

15

MAG

LES PROGRAMMES DU 6 AU 12 AVRIL 2019

# Allez l'Europe !

À l'approche des élections de mai, ARTE explore les enjeux européens à l'antenne et via l'offre en ligne "Europe 19"

**Pierre Chevalier**  
Hommage à un défricheur de talents

**L'amour à l'œuvre**  
Couples mythiques

arte



**arte** UN ÉVÉNEMENT  
SOUTENU PAR ARTE

# MUSIC & CINEMA

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'AUBAGNE



18-23 MARS

2019

**arte**

ALCANTARA

WWW.AUBAGNE-FILMFEST2019.FR  
INFO@CINEAUBAGNE.FR - +33 442 18 92 10



ALBAGNE

Co-funded by the  
European Union



Creative  
Europe  
MEDIA



PROVENCE  
ALPES  
CÔTE D'AZUR



OCCITANIE



REGION  
SUD  
OCCITANIE



SCIENCE  
SUD  
OCCITANIE



UNIVERSITE  
DE BORDEAUX  
DU MOUVEMENT



ALBAGNE  
LABORAMA



ESTES



ALCANTARA



ALCANTARA



PROCIREP



ALCANTARA



ALCANTARA



ALCANTARA



ALCANTARA



ALCANTARA



ALCANTARA

# Allez l'Europe !

Alors que le Brexit plonge l'UE dans l'inconnu, et que les élections de mai font craindre une représentation accrue des extrêmes et des eurosceptiques dans la composition du prochain Parlement, ARTE reste plus que jamais mobilisée autour du projet européen, qui fonde son identité et ses missions. Travaillant en lien étroit avec de nombreuses chaînes publiques européennes, afin de proposer d'ambitieuses coproductions, la chaîne est désormais disponible, via le numérique, en six langues (français, allemand, anglais, espagnol, italien, polonais). Elle permet ainsi à 70 % des Européens d'accéder à ses programmes dans leur langue maternelle.

En cette année déterminante pour l'avenir du continent, nous donnerons la parole aux citoyens européens afin de mettre en lumière leurs aspirations. Dans le documentaire *24 h Europe*, récit exceptionnel d'une journée en temps réel, soixante jeunes issus de vingt-six pays dévoileront leurs attentes et leurs espoirs pour l'Europe. Dans le sillage de ses aînées, la jeune génération sera également à l'honneur dans *Les enfants d'Erasmus*, documentaire sur l'histoire de ce programme de mobilité qui a favorisé la construction d'une identité commune, en permettant à plus de neuf millions d'étudiants, d'élèves et d'apprentis de voyager et de se former à travers le continent depuis 1987.

En résonance avec les mots du philosophe Tzvetan Todorov, qui caractérisait la culture européenne par "*une même attitude face à la diversité*,

*celle de l'exercice de la pensée critique*", ARTE favorisera le débat et la réflexion, notamment à travers ses magazines : *28 minutes*, emmené par Élisabeth Quin, mais aussi *Vox pop*, l'émission européenne présentée par Nora Hamadi, qui proposera un autre regard sur la campagne électorale par le biais de reportages, d'enquêtes et d'interviews incisives.

Profondément imprégnée par l'idéal européen, ARTE n'éludera pas pour autant les difficultés rencontrées en ces temps de crise. Le documentaire *Élections européennes - L'Union visée en plein cœur* ira à la rencontre des votants loin des grandes villes, là où la remise en cause des institutions se révèle parfois virulente, tandis que la série *Eden*, réalisée par Dominik Moll et coproduite par la France et l'Allemagne, s'emparera de la crise des migrants en observant les bouleversements engendrés par le débarquement de réfugiés sur une plage grecque.

L'information sera bien sûr au cœur de cette exploration au long cours des enjeux européens. Avec le média événementiel "Europe 2019", ARTE invente de nouveaux formats de production et de diffusion : des rendez-vous quotidiens, sous forme de pastilles adaptées aux réseaux sociaux, contribueront à prendre le pouls politique, économique et social de l'Europe, et à animer le débat. Une manière innovante de participer à la création d'un espace public européen.



Véronique Cayla,  
présidente d'ARTE France



Régine Hatchondo,  
directrice générale  
d'ARTE France  
et vice-présidente d'ARTE



Peter Boudgoust,  
président d'ARTE

À l'approche des élections de mai, ARTE braque ses projecteurs sur les enjeux européens, à l'antenne et via le média en ligne "Europe 2019". Tour d'horizon avec Carolin Ollivier, directrice adjointe de l'unité Information et rédactrice en chef d'ARTE Journal.



# L'Europe sans frontières

Indépendamment des élections, ce regard européen est au cœur de la ligne éditoriale du JT d'ARTE depuis toujours...

**Carolin Ollivier :** L'Europe fait partie de notre ADN. Toute l'année, les équipes d'ARTE Journal couvrent l'actualité du continent dans toutes ses dimensions, avec une perspective transnationale, à l'antenne et sur le Web. À la veille d'élections cruciales, dans un contexte de montée des populismes et de remise en question de la construction européenne par de nombreux courants politiques, nous ressentons le besoin d'en parler encore plus, et d'une autre manière. Avec toute la distance journalistique nécessaire, nous voulons montrer que l'Europe nous touche tous, positivement ou négativement, en donnant, notamment, la parole aux citoyens.

**Le média "Europe 2019", sur arte.tv, s'appuie-t-il sur le travail de terrain mené par les équipes du JT ?** Pour le journal, notre démarche reste la même : l'analyse en profondeur et le reportage au contact

des Européens. De nombreux contenus réalisés pour l'antenne alimentent donc le média en ligne et vice versa : le tour d'Europe d'ARTE Journal, qui présente la situation dans chaque pays et sonde un sujet qui préoccupe les habitants ; des interviews creusées avec les *Spitzenkandidaten*, les têtes de listes des partis européens ; de grandes séries de reportages, proches des citoyens – comme celle consacrée aux "migrants de l'intérieur", de l'étudiante française en Pologne au chauffeur roumain sillonnant le continent – ou plus analytiques ("Les tops et les flops" de l'Europe...). L'ensemble de nos correspondants et de nos effectifs sont mobilisés, et un dialogue intense s'opère entre la rédaction antenne et l'équipe dédiée au média éphémère. C'est une expérience stimulante pour tous.

**Vous avez développé des formats spécifiques pour le Web. Avec quels partis pris ?**

Nous avons conçu des formats adaptés aux réseaux sociaux, au ton plus décontracté et personnel, mais non partisan pour autant. Nous avons ainsi recruté



Carolin Ollivier



Loreline Merelle et Anja Maiwald, le tandem de présentatrices d'«Europe 19»

un tandem franco-allemand de présentatrices, Loreline Merelle et Anja Maiwald, deux jeunes journalistes expertes des questions européennes. En dehors des séries de reportages déjà évoquées, nous proposons trois rendez-vous : «Europe et hop !», ou les trois à cinq infos clés de l'actualité européenne du jour. Notre rubrique «Allô Europe» comporte des interviews avec des correspondants, des experts ou des citoyens sur un sujet lié à l'actualité. «L'info +» traite des dossiers thématiques où l'on prend le temps d'expliquer les choses. Nous avons également imaginé une pastille en animation graphique sur le «chiffre de la semaine» et un *fact-checking* sur les idées reçues autour de l'Europe.

#### Quel public visez-vous ?

En décryptant les enjeux de manière accessible, incarnée, sans s'interdire des notes d'humour, nous espérons toucher un autre public que celui de l'antenne. Car nous sommes convaincus que la jeune génération est demandeuse d'informations compréhensibles sur l'Europe. Nous essayons d'ailleurs de nous montrer flexibles, en tenant compte de certaines propositions ou envies d'internautes. Nous avons d'ores et déjà rallongé «L'info +» à leur demande.

Propos recueillis par Manon Dampierre

## Programmation spéciale Europe Les temps forts



### Europe 2019

Jusqu'au 5 juillet, le média en ligne «Europe 2019», présenté par Loreline Merelle et Anja Maiwald, explore le continent dans toute sa diversité et sa complexité. Mêlant contenus de l'antenne et formats spécifiques adaptés aux réseaux sociaux, le projet se déploie en deux temps, avec une couverture accrue à partir du 22 avril.

En ligne sur [arte.tv/europe](http://arte.tv/europe)

### Documentaire

24 h Europe –  
*The Next Generation*



Alors que l'UE traverse une grave crise, ce récit d'une journée en temps réel donne la parole à soixante jeunes de 18 à 30 ans, issus de vingt-six pays, sur leurs attentes et leurs espoirs.

Du samedi 4  
au dimanche 5 mai

Les enfants d'Erasmus –  
*L'Europe pour tous ?*



À travers le parcours de cinq participants au programme Erasmus – qui a permis, depuis 1987, à neuf millions

de jeunes d'étudier ou de se former en Europe – et les témoignages des premiers bénéficiaires, un regard sur l'histoire de ce ferment de l'identité européenne.

Mardi 14 mai

Et aussi :

*La démocratie sous pression – L'Europe à l'heure du choix*

Mardi 14 mai

*Élections européennes – L'Union visée en plein cœur ; Le pouvoir de l'argent – Qui finance l'Europe ?*

Mardi 21 mai

### Info et magazines



Nora Hamadi

Les JT de la chaîne, *ARTE Journal* et *ARTE Journal junior*, renforcent leur traitement de l'actualité européenne à travers analyses, dossiers et éditions spéciales.

*Vox pop*, le magazine européen d'ARTE, présenté par Nora Hamadi, prépare cinq numéros spéciaux consacrés au scrutin, tandis que *28 minutes*, présenté par Élisabeth Quin, propose un ou deux débats hebdomadaires sur l'Europe.

Et aussi : des éditions spéciales des magazines *Le dessous des cartes*, *Square*, *Metropolis*, *Karambolage*, ainsi que des reportages à la rencontre des jeunes Européens dans *ARTE Regards*, et une revue de presse des JT de nos voisins dans *Ailleurs en Europe*.

### Série



*Eden*

Quand la crise des migrants en Europe bouleverse les destins d'une galerie de personnages. Réalisée par Dominik Moll, une série européenne ancrée dans la réalité, avec Sylvie Testud en directrice d'une société gérant des camps de réfugiés.

Les jeudis 2 et 9 mai

### Cinéma

ARTE célèbre la fertilité du cinéma européen avec, entre autres, *Retour à Montauk* de Volker Schlöndorff (1<sup>er</sup> mai), *La chute* d'Oliver Hirschbiegel (5 mai), *L'autre côté de l'espoir* d'Aki Kaurismäki (8 mai), *Julieta* de Pedro Almodóvar (15 mai), *Personal Shopper* d'Olivier Assayas (22 mai), *Land and Freedom* de Ken Loach (26 mai), *Folles de joie* de Paolo Virzì (29 mai) mais aussi *The Love Europe Project* (6 mai), une collection de dix courts métrages réalisés par de jeunes cinéastes du continent.



*Julieta*

Chaque mois, la chaîne donne gratuitement accès à un film d'auteur européen, disponible sur [artekinofestival.com](http://artekinofestival.com), [arte.tv](http://arte.tv), la chaîne Youtube ARTE Cinéma et l'application ArteKino. En avril, elle proposera ainsi *Bande de filles* de Céline Sciamma.

# en bref

IL EST SUR ARTE

## Pharrell Williams

Résolument festif, Pharrell Williams apporte un contrepoint pacifique à une scène musicale pop qui ne jure plus que par le clash. Il privilégie les mélanges, n'hésitant pas à marier pop, hip-hop et punk, et multiplie les collaborations dans ses activités d'auteur-compositeur-interprète-producteur et styliste ! Ses remix avec les Daft Punk ("Get Lucky") ou les productions de hits de Britney Spears ("I'm a



Slave 4 U"), l'album *Justified* de Justin Timberlake ou le tube de Nelly ("Hot in Herre") l'ont d'ailleurs révélé au grand public. En 2017, il a réactivé son groupe N.E.R.D, qui a sorti un cinquième album engagé et plébiscité, avec de prestigieux guests (Rihanna, Future...). Il vient obligeamment de prêter sa voix à un titre du producteur français Gesaffelstein ("Blast off"). Créateur omniprésent sachant néanmoins s'effacer derrière les artistes dont il concocte la musique, ce touche-à-tout de génie semble avoir puisé dans l'une de ses chansons son mantra : "Lose Yourself to Dance".

Vendredi 12 avril  
à 23.50

**Paris Summer  
Jam : N.E.R.D**

Lire page 25

## L'image

En 1967, alors que le marathon reste interdit aux femmes, Kathrine Switzer parvient à obtenir un dossard pour celui de Boston en s'inscrivant sous le nom de "K. V. Switzer". Le jour J, le directeur de l'épreuve la repère et fonce sur elle pour le lui arracher. Protégée par son entraîneur et son compagnon, la jeune athlète viendra finalement à bout des 42,195 kilomètres... avant d'être disqualifiée et radiée de la Fédération d'athlétisme. Un témoignage à retrouver dans le passionnant documentaire de Pierre Morath *Free to Run*.



Mercredi 10 avril  
à 23.55

**Free to Run**

Lire page 21

>> REPLAY/VOD/DVD

## La sélection



### ▲ Rouge ! L'art au pays des Soviets

Du début du XX<sup>e</sup> siècle à la fin du régime stalinien, un documentaire captivant sur un demi-siècle de révolution artistique russe, en replay jusqu'au 31 mai.

### Les guerres de Coco Chanel

Le portrait documentaire finement ciselé de l'impératrice de la mode entre batailles, zones d'ombre et instinct de génie, à découvrir en VOD.

### The House That Jack Built

Jack considère chacun de ses meurtres comme le fruit d'un travail artistique. Une fable noire de Lars von Trier disponible en VOD.

## Bulle poétique

Pour célébrer le Printemps des poètes, ARTE propose chaque lundi, du 11 mars au 17 juin, sur sa page Facebook et sa chaîne Youtube, la lecture d'une œuvre poétique par une personnalité française ou allemande. La comédienne Maria de Medeiros ouvre le bal avec le délicieusement nostalgique "Toutes les lettres d'amour sont ridicules" de Fernando Pessoa. Lui succéderont Grégory Montel, Raphaële Lannadère, Blanche Gardin (photo), Alex Vizorek, Bertrand Belin, Verena Walden, Énora Malagré...



Ils apporteront leur grain de sel et de voix à des textes signés Nabokov, Baudelaire, Cendrars, Brecht, Houellebecq ou le journaliste sportif Patrick Montel, proposés en version originale afin de préserver leur musicalité. Quinze épisodes produits par ARTE Studio et réalisés par Paul Ouazan dans un format pensé pour les réseaux sociaux, pour écouter la poésie autrement et la débattre là où l'on ne l'attend pas (dans la prose d'un commentateur sportif par exemple...).

LA PHRASE

## "Il est temps qu'on nous voit ensemble."



Vendredi 12 avril  
à 20.55

**Tout contre elle**  
Lire page 24

Chaque lundi,  
du 11 mars au 17 juin

**Poésie (dans un monde de brutes)**

En ligne sur  
**Facebook et Youtube**

..... A R T E R A D I O .....

## Carnets de justice

*"Je crois que tout le monde peut tuer quelqu'un un jour."*

Ce mot d'une témoin appelée à la barre en dit long sur la fascination qu'exerce le fait divers. Chroniqueuse judiciaire pour le magazine *Slate*, Élisabeth Costa arpente depuis plusieurs années les tribunaux et les cours

d'assises. Entre deux cafés à la machine de la salle des pas perdus, elle enquête aussi sur des existences brisées par le crime. Tous les quinze jours, son podcast *Fenêtre sur cour*, mis en ondes par Samuel Hirsch, dévoile avec sensibilité les coulisses de la justice. Il raconte aussi, "sans

*haine et sans crainte*", l'inhumain et l'humain qui cohabitent en chacun de nous.

**Fenêtre sur cour**  
En ligne sur  
**arteradio.com**



# Pierre Chevalier (1945-2019)

## Beau travail

**Disparu le 9 mars, Pierre Chevalier a fait émerger une génération de cinéastes et renouvelé la façon d'aborder la fiction à la télévision. Hommage à un homme sensible et audacieux, aux manières douces et à l'intraitable exigence artistique.**



"*Toute ma vie, cela a été l'émerveillement de la découverte*", disait-il dans *Pierre Chevalier - L'homme des possibles* \*, le livre d'entretiens qu'il a accordés à Philippe Martin. Le 9 mars disparaissait Pierre Chevalier à l'âge de 73 ans. Directeur de l'unité Fiction d'ARTE France pendant douze ans, ce neveu de Pierre Boulez et proche de Gilles Deleuze a fait exister près de 350 téléfilms et noué des collaborations avec plus de 250 réalisateurs. Vouant sa vie aux artistes, cet homme à l'emploi du temps "spartiate" qui souhaitait "affirmer la fonction artistique de la télévision" a porté la création à un haut degré d'inventivité.

Il a ouvert le petit écran à des réalisateurs prometteurs, offert une nouvelle chance à des cinéastes en difficulté, été l'artisan d'un vrai renouveau de la fiction. Son goût et sa vision aiguisés, le dialogue créatif qu'il a instauré avec les auteurs, les réalisateurs et les producteurs ont imprégné la ligne éditoriale de la chaîne et contribué à son rayonnement.

### MODESTIE ET HUMOUR

Parmi les projets mémorables qu'il a menés viennent aussitôt à l'esprit les éblouissantes collections de films "Tous les garçons et les filles de leur âge" et "Les années lycée", englobant *Le chêne et le roseau* d'André Téchiné, *Le péril*

*jeune* de Cédric Klapisch ou *L'eau froide* d'Olivier Assayas. Pierre Chevalier a aussi accompagné la création de *Marius et Jeannette* de Robert Guédiguian, *Ressources humaines* de Laurent Cantet, *Les amants réguliers* de Philippe Garrel, *Lady Chatterley* de Pascale Ferran ou *Beau travail* de Claire Denis, film singulier au tournage marquant : "*Deux crevettes - Claire et Agnès Godard, sa chef-opératrice - filmaient dans une sorte d'état de grâce avec une détermination extraordinaire*", racontait-il.

Au-delà de son aptitude à révéler les talents, les équipes d'ARTE ont été marquées par sa fidélité, son humanisme, sa modestie et son humour. Présidente d'ARTE France, Véronique Cayla tient à saluer un homme attachant, soulignant sa sensibilité, son exquise distinction dans tous les domaines de la vie. Sa douceur ne l'empêchait pas d'être ferme dans ses exigences artistiques, convaincu que les contraintes, loin d'entraver la création, pouvaient au contraire la stimuler. Avec Pierre Chevalier disparaît une grande figure de la culture et une personnalité inoubliable qui manquera à ceux qui ont eu la chance de croiser son chemin.

\* Coédité par ARTE et Séguier, cet ouvrage est disponible sur [arteboutique.com](http://arteboutique.com).

## Hommage

Pour rendre hommage à Pierre Chevalier, ARTE diffuse *Le péril jeune* de Cédric Klapisch, mercredi 20 mars à 20.55 et *Marius et Jeannette* de Robert Guédiguian, dimanche 24 mars, dans l'après-midi. La chaîne proposera ensuite un cycle avec les films emblématiques qu'il a accompagnés.



Entre passion, création et destruction, la série *L'amour à l'œuvre* retrace le destin romanesque de couples mythiques d'artistes, en restituant leur place aux femmes restées dans l'ombre. Esquisse de trois d'entre eux.



Gerda Taro et Robert Capa

# L'art de la fusion

Chaque dimanche, du 7 avril au 5 mai à 19.15

Série documentaire **L'amour à l'œuvre**  
Lire page 13

► En replay pendant 60 jours

## Jeanne Hébuterne et Amedeo Modigliani

D'une ténébreuse beauté, il a quitté l'Italie à l'aube du siècle pour plonger dans l'effervescence artistique de Paris. Picasso, Soutine ou Cocteau y réinventent le monde déchiré par la Grande Guerre, et Amedeo Modigliani y cherche sa place en crève-la-faim errant d'ateliers en paradis artificiels. La fulgurance prend les traits d'une adolescente à la sensualité butée, Jeanne Hébuterne. "Noix de coco" va l'inspirer jusqu'à l'obsession. Entre eux, la passion incandescente infuse la création. Amedeo fantasme Jeanne en série sur la toile, elle croque son quotidien dans son journal intime et peint des toiles mélancoliques l'œil rivé à la fenêtre. Trois ans d'amour en clair-obscur et la palette s'assombrit. Usé par les excès, Modigliani meurt le 24 janvier 1920. Deux jours plus tard, Jeanne, 21 ans, enceinte de huit mois, se défenestre. Son œuvre ne sera découverte qu'en 1992.

## Gerda Taro et Robert Capa

Son nom incarne à lui seul le photojournalisme : Robert Capa. Né Endre Friedmann à Budapest en 1913, le jeune intrépide, charme en bandoulière, s'exile à Paris en 1934, et se rêve reporter. Un an plus tard, Endre rencontre Gerda, juive d'origine polonaise, qui a connu les geôles berlinoises en 1933 pour diffusion de tracts antinazis. C'est le coup de foudre et le début d'un engagement commun pour témoigner du monde. Ensemble, ils couvrent la guerre d'Espagne, lui en plans serrés à fleur d'émotion, elle capturant l'instant sur le vif avec son Leica, au cœur de l'action. Capa forge sa légende avec l'emblématique *Mort d'un soldat républicain*, éclipsant le talent de la fervente *pequeña rubia* ("petite blonde"), qui accompagne les républicains jusqu'au bout. Cette prise de risques lui est fatale, un jour d'été à Brunete, près de Madrid. Gerda avait 27 ans.

## Lee Miller et Man Ray

Allure androgyne et profil antique, Lee Miller, 19 ans, fait la une de *Vogue*. Mais la jeune Américaine ambitionne d'être derrière l'objectif et a choisi son mentor, Man Ray, qu'elle part rencontrer à Paris. Esseulé après sa rupture avec Kiki de Montparnasse, le pape du surréalisme, de dix-sept ans son aîné, est sidéré par sa beauté croisée au cabaret du Bateau ivre. Devenue son élève, son amante et sa muse, Lee apprend vite, découvre par hasard la solarisation, laquelle, adoptée par le maître, achève de le rendre célèbre. Mais Lee est libre, Man Ray jaloux, d'elle et de son talent. Elle le quitte et le hante. Correspondante de guerre pour *Vogue* à partir de 1939, Lee Miller sera l'une des rares femmes à photographier la découverte des camps. Man Ray s'éteint en 1976, elle quelques mois plus tard. Ils n'ont jamais cessé de s'écrire.

Sylvie Dauvillier

**5.00** **BEST OF "ARTE JOURNAL"**

**5.20** **M**  
**ZSA ZSA GABOR - STAR GLAMOUR DE HOLLYWOOD**  
Documentaire

**6.15** **M**  
**JAYNE MANSFIELD**  
La tragédie d'une blonde  
Documentaire

**7.10** **M**  
**BRECHT ET LE BERLINER ENSEMBLE**  
La création d'un nouveau théâtre  
Documentaire

**8.05** **M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
Spécial Corée  
Émission

**8.45** **M**  
**GEO REPORTAGE**  
Inde, la lutte à mains nues ; La migration des grues au Bhoutan  
Reportage

**10.25** **M**  
**CUISINES DES TERROIRS**  
Le Charolais  
Série documentaire

**10.55** **M**  
**LES SECRETS DES FLEURS SAUVAGES**  
Sous le soleil ; Des prés et des champs ; Au fil de l'eau ; La forêt enchantée ; Là-haut sur la montagne  
Série documentaire

**14.35** **M**  
**L'HISTOIRE CACHÉE DE LA GRANDE MURAILLE DE CHINE**  
Documentaire

**15.30** **M**  
**CHINE : TRÉSORS PERDUS DE LA DYNASTIE DES HAN**  
Documentaire

**16.25** **INVITATION AU VOYAGE**  
Spécial Vietnam  
Émission

**17.05** **GEO REPORTAGE**  
Lueurs d'espoir au Zimbabwe  
Reportage

**17.50** **MOLDAVIE, TERRE DE CONTRASTES**  
Documentaire

**18.35**  
**ARTE REPORTAGE**  
Magazine

**19.30** **LE DESSOUS DES CARTES**  
Aéroports : la guerre des hubs  
Magazine

**19.45** **ARTE JOURNAL**

**20.05** **28 MINUTES SAMEDI**  
Magazine

**20.50** **R**  
**ANTARCTICA, SUR LES TRACES DE L'EMPEREUR**  
Documentaire

**22.25** **R**  
**LES SECRETS DES ANIMAUX DES GLACES**  
Documentaire

**23.15** **R**  
**STREETPHILOSOPHY**  
Retour à la nature !  
Magazine

**23.45** **R**  
**SQUARE ARTISTE**  
Carte blanche à Meret Becker  
Magazine

**0.10**  
**COURT-CIRCUIT N° 933**  
Spécial festival Go Short  
Magazine

**1.05** **R**  
**TROIS FOIS RIEN**  
Moyen métrage

**1.15** **R**  
**UN ÉTÉ EN ALASKA**  
Documentaire

**2.00** **M**  
**ARTE JOURNAL**

**2.25** **M**  
**UN AMÉRICAIN NOMMÉ KAZAN**  
Documentaire

**3.15** **R**  
**GRÈCE, ANNÉE ZÉRO**  
Documentaire

**4.10** **R**  
**DE L'ART ET DU COCHON**  
"La laitière" de Vermeer  
Série documentaire

## 16.25 Invitation au voyage Spécial Vietnam

Le samedi, découverte d'une ville, d'une région ou d'un pays.

### Vietnam, l'empire des sens de Marguerite Duras

À la frontière sud du Vietnam et du Cambodge se déploie le delta du Mékong. Cette immense plaine fertile vivant au rythme du fleuve et de la mer a bercé la jeunesse de l'écrivaine Marguerite Duras et façonné son œuvre littéraire.

### Vietnam, archicolonial

Au détour des rues de Hanoï, on se

croirait parfois à Paris. Des bâtiments de style occidental contrastent avec l'architecture locale, héritage de près d'un siècle de colonisation française.

### Au Vietnam, la baie d'Along

La baie d'Along offre aux voyageurs des paysages fantasmagoriques avec ses îlots aux formes étranges et ses cryptes mystérieuses. Certaines ont servi d'abris sauveteurs...

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2019, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc

## 19.30 Le dessous des cartes Aéroports : la guerre des hubs



© ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

Le magazine géopolitique d'ARTE, présenté par Émilie Aubry.

Dis-moi quel est ton "hub", je te dirai quelle est ton envergure. D'Atlanta à Roissy, de Londres à Istanbul, de

Shanghai à Dubaï, comment l'aéroport est-il devenu un enjeu de pouvoir sur l'échiquier géopolitique ? Que nous enseigne leur classement mondial sur le déplacement de la puissance de l'Occident vers l'Orient ? Pourquoi cette "guerre des hubs" ?

Magazine présenté par Émilie Aubry (France, 2019, 12mn) - Réalisation : Pierre-Olivier François

## 20.05 28 minutes samedi

Renaud Dély présente l'édition du samedi de *28 minutes*, en compagnie de Caroline Broué.

Dans une formule adaptée au week-end, mais toujours en prise avec l'actualité, *28 minutes samedi* réunit autour de Renaud Dély, qu'accompagne Caroline Broué (France Culture), les chroniqueurs Jean-Mathieu Pernin (France Info), Omar Ouahmane (Radio France) et Marie Bonnissieu (Nova). Cette édition hebdomadaire apporte un éclairage tout particulier sur l'actualité sociétale et internationale de la semaine passée,



© PIERRE-SAMUEL BASTON

avec un invité connu et reconnu dans son domaine, présent tout au long de l'émission pour réagir aux débats et aux sujets abordés.

Magazine présenté par Renaud Dély (France, 2019, 41mn) - Coproduction : ARTE France, KM

Pour mieux profiter d'ARTE

Sous-titrage pour sourds et malentendants

Audiovison pour aveugles et malvoyants

Diffusion en haute définition

Disponible en replay

Vidéo à la demande

**M** Multidiffusion

**R** Rediffusion

**VF/VOSTF**

Version française  
Version originale sous-titrée en français

**VOSTF**

Version originale  
sous-titrée en français



## 20.50 L'aventure humaine Antarctica, sur les traces de l'empereur

Mêlant les points de vue sous-marins et terrestres, ce documentaire fascinant saisit la beauté de l'Antarctique. Une ode à la biodiversité du continent blanc, et à son indispensable protection.

Protégé en apparence des aléas du dérèglement climatique, l'Antarctique subit à distance les conséquences néfastes des activités humaines. Ce continent gelé d'environ 13 millions de kilomètres carrés a longtemps été préservé, notamment grâce à un traité international qui interdit l'exploitation de son territoire à des fins non pacifiques, et proscriit également les essais nucléaires. Mais aujourd'hui, des signes inquiétants sur la biodiversité et le cycle de la glace apparaissent. Basée dans la station Dumont-d'Urville, une équipe scientifique observe ces phénomènes, dans le cadre de l'expédition Wild-Touch Antarctica. En 2015, elle a accueilli pour la première fois pendant trois mois deux photographes, les invitant à saisir les splendeurs de ce monde polaire. Sur la glace, Vincent Munier, spécialiste des milieux extrêmes, a pu capturer des instantanés de vie d'une colonie de manchots empereurs. De son côté, sous la banquise, Laurent Ballesta, photographe des profondeurs et biologiste marin, a relevé un défi humain et technique. Grâce à des

autorisations inédites, il a pu prendre des images époustouflantes, jusqu'à 70 mètres de profondeur, dans les eaux de l'océan Antarctique.

### EXPÉRIENCE SENSORIELLE

Des animaux des glaces magnifiés par l'objectif de Vincent Munier aux paysages aquatiques découverts par Laurent Ballesta, le réalisateur Jérôme Bouvier parvient à révéler toutes les nuances de l'Antarctique et à interpeller sur la fragilité d'un univers polaire en pleine mutation. Ce documentaire invite aussi à partager les émotions des deux photographes. Bien plus qu'un portrait du continent, *Antarctica, sur les traces de l'empereur* est une remarquable expérience sensorielle.

Documentaire de Jérôme Bouvier (France, 2016, 1h30mn) - Coauteurs : Jérôme Bouvier, Marianne Cramer, en collaboration avec Gil Kébaïli  
Commentaire dit par Aurélien Recoing  
Coproduction : ARTE France, Paprika Films, Wild Touch Production, Andromède Océanologie, CNRS Images - (R. du 28/1/2017)

### 22.25 Sciences

## Les secrets des animaux des glaces

Comment animaux et végétaux se sont-ils adaptés aux conditions de froid extrême de l'Antarctique ? En compagnie du chercheur Christophe Barbraud, une expédition exceptionnelle à la rencontre des espèces australes.

Malgré ses conditions hostiles, le continent blanc héberge une étonnante biodiversité. Oiseaux, mammifères, poissons et même plantes et insectes s'épanouissent avec une apparente facilité sur ses étendues glacées et ses rares morceaux de terre, mais aussi dans les airs et les profondeurs océaniques. Ces espèces forment un formidable laboratoire de connaissance et de compréhension du vivant. Comment parviennent-elles à survivre dans ce désert inhospitalier ? Comment font-elles pour se repérer, se nourrir et se reproduire ? Que nous apprennent-elles de notre monde et de son évolution ?

### SENTINELLES DE LA TERRE

Pour tenter de répondre à ces questions, Christophe Barbraud, directeur de recherche au CNRS, part à la rencontre des célèbres manchots empereurs, des manchots Adélie, des pétrels, de poissons aux caractéristiques surprenantes, mais aussi des espèces microscopiques les plus méconnues de ce territoire hors norme - érigé en espace dédié à la paix et à la science par un traité international. Sur le terrain et dans les laboratoires, ornithologues, microbiologistes et éthologues percent peu à peu leurs stratégies d'adaptation. Mais alors que la température augmente, que l'eau se réchauffe et que le cycle de la banquise se transforme, ces animaux sauront-ils faire face aux changements climatiques à l'œuvre ? Telles des sentinelles terrestres, les espèces australes amorcent un tournant décisif de leur histoire, sur lequel il est essentiel de se pencher pour les protéger et comprendre l'évolution de la planète tout entière.

Documentaire de Jérôme Bouvier et Marianne Cramer (France, 2016, 52mn) - Coauteurs : Jérôme Bouvier, Marianne Cramer - Coproduction : ARTE France, Paprika Films, Wild-Touch Production, Andromède Océanologie, CNRS Images - (R. du 28/1/2017)





23.15  
**Streetphilosophy**  
Retour à la nature !

Le magazine qui allie questionnement philosophique et déambulation berlinoise.

D'où vient l'engouement généralisé de notre société pour tout ce qui est "naturel" et pour l'idée d'un retour aux origines ? Serait-il plus enviable de vivre au milieu des bois que dans une grande ville ? En nous conviant à une cérémonie méditative au pied d'un vieux chêne, le chaman Manuel Breuer veut nous reconnecter avec notre identité de mammifère. De son côté, le philosophe Klaus met en

garde contre l'illusion véhiculée par les idéologies prônant un retour à la nature. Même dans les temps primitifs, les humains n'ont jamais vécu à l'état sauvage : ils ont toujours cherché à faire société. Au lieu d'opposer nature et culture, ne faut-il pas plutôt chercher à apprivoiser un environnement hostile pour vivre en harmonie avec lui ?

Magazine présenté par Ronja von Rönne (Allemagne, 2017, 26mn) (R. du 25/11/2017)

23.45  
**Square artiste**  
Carte blanche à Meret Becker

*Square artiste* donne carte blanche à Meret Becker, actrice et chanteuse berlinoise.

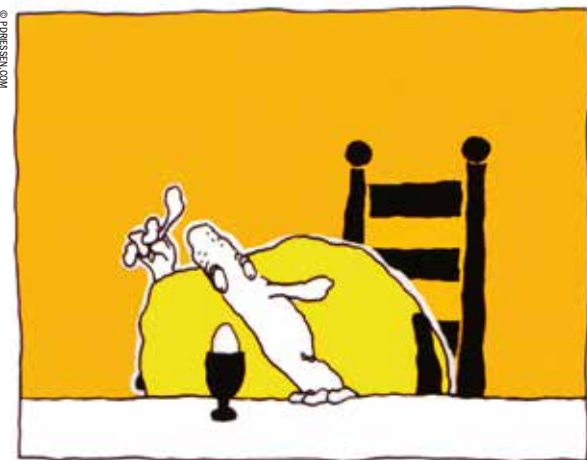
La comédienne et chanteuse allemande Meret Becker a choisi de présenter dans *Square artiste* la styliste Ann-Kathrin Carstensen et son label Rita in Palma. Dans l'atelier de la créatrice, situé dans le quartier berlinois de Kreuzberg, des femmes turques tressent des

colletteres arachnéennes, des bijoux, des loups et des dessous chics. Le savoir-faire artisanal de ces femmes perpétue la tradition haute couture de la pièce unique. Cette activité professionnelle facilite leur intégration et leur permet parfois d'échapper à un cadre familial rigide.

Magazine (France/Allemagne, 2015, 30mn) - (R. du 8/3/2015)



0.10  
**Court-circuit n° 933**  
Spécial festival Go Short



À l'occasion du festival Go Short, du 3 au 7 avril, zoom sur la vitalité du court métrage hollandais.

**L'assassinat d'un œuf**

Un homme s'apprête à décapiter un œuf à la coque lorsqu'il entend une petite voix provenant de l'intérieur de la coquille (en photo)...

Court métrage d'animation de Paul Driessen (Pays-Bas, 1977, 3mn)

**Festival Go Short**

La 11<sup>e</sup> édition du festival international du court métrage de Nimègue, aux Pays-Bas, se tiendra du 3 au 7 avril.

**Import**

Depuis l'obtention de leur permis de séjour en 1994, de jeunes réfugiés bosniens tentent de s'intégrer dans un petit village des Pays-Bas.

Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice

Court métrage d'Ena Sendjarevic (Pays-Bas, 2016, 17mn)

**Zoom**

Distributeur aux Pays-Bas, Wouter Jansen analyse le succès des courts métrages hollandais, largement représentés dans les festivals, de Cannes à Clermont-Ferrand en passant par Berlin.

**Supporting Film**

Rien de tel pour gâcher le plaisir d'un malentendant que de lire la mention "musique dramatique" à l'écran. Un documentaire d'animation humoristique sur le septième art.

Suivi du making of du film

Court métrage documentaire d'animation de Douwe Dijkstra (Pays-Bas, 2015, 12mn)

Magazine du court métrage (Allemagne, 2019, 52mn)

Suivi à 1.05 du court métrage d'animation *Trois fois rien* de Paul Driessen

**5.10** **ARCHITECTURES**  
La bibliothèque  
d'Exeter de Louis I. Kahn  
Collection  
documentaire

**5.35** **M**  
**VUE IMPRENABLE**  
Quand une zone  
industrielle devient  
un quartier chic  
Documentaire

**7.15** **M**  
**KARAMBOLAGE**  
Magazine

**7.30** **M**  
**DES VOLCANS  
ET DES HOMMES**  
Tanzanie, un volcan  
en terre maasaï  
Série documentaire

**8.00** **9.30**  
**ARTE JUNIOR**

**8.00** **R**  
**PASSE ME VOIR !**  
Liiban, de la Somalie  
à l'Allemagne  
Programme jeunesse

**8.25**  
**ZENITH**  
L'échange  
Programme jeunesse

**8.45** **R**  
**POINTS DE REPÈRES**  
Cuba, bras de fer  
nucléaire  
Programme jeunesse

**9.15**   
**ARTE JUNIOR, LE MAG**  
Programme jeunesse

**9.30** **M**   
**EN VOITURE CAMILLE !**  
Film

**11.00**   
**CUISINES DES TERROIRS**  
Le Finnmark, Norvège  
Série documentaire

**11.30**  
**METROPOLIS**  
Magazine

**12.25** **R**  
**GEO REPORTAGE**  
Yoga, médecine  
traditionnelle de l'Inde  
Reportage

**13.15** **M**  
**HISTOIRES D'ARBRES**  
Les maîtres de l'eau ;  
De pères en fils  
Série documentaire

**15.00** **M**  
**HÉCATOMBE  
AU NÉOLITHIQUE**  
Documentaire

**15.50** **M**  
**L'ÉNIGME DE  
LA TOMBE CELTE**  
Documentaire

**17.20**   
**L'HÉRITAGE  
DES CISTERCIENS**  
France  
Série documentaire

**18.15** **R**  
**CONCERT SUR  
LA PLACE DU DÔME  
DE MILAN**

**19.15** **60**  
**L'AMOUR À L'ŒUVRE**  
Jeanne Hébuterne  
et Amedeo Modigliani  
Série documentaire

**19.45**   
**ARTE JOURNAL**

**20.05**   
**VOX POP**  
Magazine

**20.35**   
**KARAMBOLAGE**  
Magazine

**20.49** **M**  
**ATHLETICUS - SAISON 2**  
Saut à ski  
Série d'animation

**20.55**   
**VF/VOSTF**  
**LA MAIN AU COLLET**  
Film

**22.35** **R**  
**AVA GARDNER**  
La Gitane d'Hollywood  
Documentaire

**23.30**   
**TRAVIATA**  
Vous méritez un avenir  
meilleur  
Spectacle

**1.45** **R**  
**THE HIGHROAD  
TO KILKENNY**  
Un voyage musical  
en Irlande  
Concert

**2.25** **M**  
**ARTE JOURNAL**

**2.50** **M**  
**CLÉO DE 5 À 7**  
Film

**4.20** **M**  
**DES VOLCANS  
ET DES HOMMES**  
La Réunion, au cœur  
des volcans  
Série documentaire



**17.20**  
**L'héritage des Cisterciens**  
France

À suivre chaque  
dimanche du  
7 au 21 avril.

Une traversée en trois volets de l'ordre quasi millénaire des Cisterciens, à travers ses abbayes en France, en Allemagne et en Italie. Fondé en 1098 par les moines qui établirent l'abbaye gothique de Cîteaux, dans les plaines humides de Bourgogne, l'ordre cistercien s'est par la suite implanté dans toute l'Europe.

Depuis près d'un millénaire, les moines suivent les préceptes de saint Benoît en menant une vie humble, laborieuse et vouée à Dieu. Austères et fonctionnels, les monastères cisterciens sont des chefs-d'œuvre architecturaux. Cet épisode se penche sur la vie quotidienne des Cisterciens français au Moyen Âge, et explore les sites emblématiques de cet ordre, de Cîteaux à Fontenay en passant par Pontigny.

Série documentaire de Elke Werry, Inga Wolfram, Alessandro Melazzini (Allemagne, 2018, 3x52mn)

**19.15**  
**L'amour à l'œuvre**  
Jeanne Hébuterne et Amedeo Modigliani



À suivre chaque  
dimanche du  
7 avril au 5 mai.

Quand la création porte l'empreinte de folles histoires d'amour. Entre intimité et inventivité, cette collection documentaire retrace le destin romanesque de couples mythiques d'artistes. D'elle, on connaît ce beau visage énigmatique, peint jusqu'à l'obsession par Amedeo Modigliani. Mais Jeanne Hébuterne, muse et amante, était aussi une artiste de talent, dont l'œuvre, d'une délicate mélancolie, a sombré dans l'oubli. En quelque trois ans, entre passion déchirante et intense création, ces deux âmes, liées par l'amour et l'art, vont se consumer jusqu'à la mort.

Réalisée avec un soin inventif, cette collection documentaire plonge au cœur du parcours intime de couples d'artistes dont les amours tumultueuses ont irrigué la créativité. Une vibrante histoire de l'art pour (re) découvrir les œuvres et restituer leur place aux femmes, souvent restées dans l'ombre.

**Lire page 9**

Collection documentaire de Stéphanie Colaux et François Landesman (France, 2019, 5x26mn) - Réalisation : Stéphanie Colaux et Delphine Deloget - Coproduction : ARTE France, Bonne Compagnie

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF**  
Version française  
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**  
Version originale  
sous-titrée en français



LETIVE JANTINE ©

## 20.05 Vox pop

Présenté par Nora Hamadi, le magazine des débats qui agitent l'Europe.

### Violences à l'école, profs en danger ?

Alors que les cas de violence en milieu scolaire augmentent partout dans l'Union européenne et que des enseignants incriminent l'absence de réponses adaptées de leur hiérarchie, plusieurs États affirment prendre des mesures allant du renforcement de la discipline à l'intervention de la police dans les établissements. *Vox pop* a enquêté au Royaume-Uni. Ce pays pionnier en matière de lutte contre la violence à l'école n'en affiche pas moins un taux d'agression record des enseignants.

### Assistants sexuels : faut-il les autoriser ?

Aux Pays-Bas, en Suisse ou au Danemark, des assistants aident les personnes en situation de handicap à vivre leur sexualité. Leurs interventions peuvent parfois être prises en charge par le système de santé. Mais si certains considèrent cette pratique comme un droit à la sexualité, d'autres l'assimilent à de la prostitution. Entretien avec Julia Tabath, présidente de l'association Ch(s)ose (Collectif handicaps et sexualités ose), qui milite pour légaliser le statut d'assistant sexuel. Suivi d'un tour d'Europe des correspondants sur le sujet.

Magazine présenté par Nora Hamadi (France, 2019, 28mn) - Coproduction : ARTE France, Magnéto Presse



© 2018 BY PARAMOUNT PICTURES/ALL RIGHTS RESERVED

## 20.55 Cinéma Printemps du polar 2019

# La main au collet

**Accusé à tort d'une série de cambriolages, "le chat" décide de mener sa propre enquête... Une aventure enlevée, sublimant la Côte d'Azur et la beauté froide de Grace Kelly, image parfaite du fantasme hitchcockien.**

John Robie, alias "le chat", a renoncé aux vols de bijoux qui l'ont rendu célèbre avant la guerre. Profitant de l'amnistie que lui a valu son engagement dans la Résistance, il mène une retraite paisible au bord de la Méditerranée. Son passé resurgit pourtant brusquement lorsque de riches vacanciers de la Côte d'Azur sont victimes d'une vague de cambriolages portant sa signature. Accusé par tous, poursuivi par la police, "le chat" prend la fuite et part à la recherche du véritable criminel. Il fait rapidement la connaissance d'une cible idéale pour son usurpateur, une riche héritière américaine chaperonnée par sa mère...

### FACÉTIEUX

"La main au collet est une *private joke en forme de conte de fées*", écrivaient Rohmer et Chabrol. Mineur mais savoureux, ce film d'Hitchcock n'a d'autre ambition que de divertir et de réjouir les sens. L'intrigue, vaguement policière, n'a d'ailleurs aucune importance. Facétieux, le cinéaste propose l'histoire de deux captures sous le soleil méditerranéen : celle du voleur par Robie et celle de ce dernier par... une riche héritière. La fausse ingénue finit, à force de persévérance, par rattraper le félin par l'échine et lui mettre "la main au collet". Un hymen béni par belle-maman, qui viendra s'installer chez eux, un épilogue tragico-comique qui

assombrit à peine une œuvre en tous points chatoyante. Le film est composé comme un poème mondain où les couleurs et les formes mènent la danse, dévoilant au passage un baiser, un chat courant sur un toit, un curieux bal masqué.

(*To Catch a Thief*) Film d'Alfred Hitchcock (États-Unis, 1955, 1h42mn, VF/VOSTF) - Scénario : John Michael Hayes, d'après le roman éponyme de David Dodge - Avec : Cary Grant (John Robie), Grace Kelly (Frances Stevens), Jessie Royce Landis (Jessie Stevens), John Williams (H. H. Hughson), Charles Vanel (Bertani), Brigitte Auber (Danielle Foussard), Georgette Anys (Germaine) Production : Paramount Pictures (R. du 21/9/1997)

22.35

# Ava Gardner

## La Gitane d'Hollywood

Derrière la beauté de l'actrice se cachait les fragilités d'une femme tourmentée, que révélèrent ses années d'exil en Espagne sous la dictature de Franco.



Était-ce pour fuir son mariage houleux avec Frank Sinatra ou la surmédiation qui l'étouffait, était-ce parce qu'elle était tombée amoureuse d'un autre homme, comme elle l'écrivit dans ses mémoires ? Il y a sans doute un peu de tout cela dans le départ d'Ava Gardner, qui, au sommet de sa gloire, quitte Hollywood pour s'installer en Espagne en 1955, à 32 ans, en pleine dictature franquiste. "Ava Gardner devient libre dans un pays totalitaire. C'est complètement paradoxal", analyse Frédéric Martinez, l'un des biographes de la star, dans ce passionnant documentaire de Sergio G. Mondelo déjà auteur de *Pedro Almodóvar - Tout sur ses femmes*, diffusé par ARTE. Il brosse ici un saisissant portrait d'une des plus belles femmes du monde, qui succomba aux accents du flamenco, à la puissance des corridas et au sex-appeal d'un acteur-matador sur le tournage de *Pandora*, à Tossa de Mar en 1951.

### FEMME FRAGILE

Quatre ans après cette expérience européenne, elle décide de s'exiler à Madrid. S'ensuivent quinze années de fêtes et de passions amoureuses (toujours les matadors) qui se terminent par une chute de cheval qui la laisse brisée, au sens propre comme au figuré. À tel point que sa carrière cinématographique en pâtit, elle qui tourna avec les plus grands, de John Ford dans *Mogambo* à Joseph L. Mankiewicz dans *La comtesse aux pieds nus*, en passant par John Huston dans *La nuit de l'iguane*. Tissé d'images d'archives, d'extraits de films et de ses mémoires, d'interventions de biographes et de critiques, le film explore avant tout les fragilités de la femme derrière l'actrice. Car Ava, qui sombra peu à peu dans l'alcool, ne parvint jamais à se départir d'un manque d'estime de soi sans doute dû à une enfance pauvre et à la mort prématurée d'un père aimant.

Documentaire de Sergio G. Mondelo (France, 2017, 52mn) - Coproduction : ARTE France, Moto films, Page 114 - (R. du 25/06/2018)



23.30

## Traviata

Vous méritez un avenir meilleur

Autour de la mystérieuse Violetta, ardemment interprétée par Judith Chemla, Benjamin Lazar met en scène un éblouissant spectacle d'après *La Traviata* de Verdi, sur la scène des Bouffes du Nord.

"*Sempre libera*" : toujours libre. C'est, selon ce credo, écho du premier acte du célèbre opéra de Verdi, que le metteur en scène Benjamin Lazar et ses acolytes, la comédienne Judith Chemla et le musicien Florent Hubert, ont conçu cet étonnant spectacle. Enregistré en septembre 2017 aux Bouffes du Nord, il mêle la musique immortelle de *La traviata*, le roman et la pièce d'Alexandre Dumas fils, *La dame aux camélias*, et le Paris spleenétique de Charles Baudelaire et Théophile Gautier. Dans un microcosme où les comédiens se font tour à tour chanteurs, poètes et musiciens, se dessinent les multiples facettes d'Alphonsine Plessis dite Marie Duplessis et dite aussi Violetta Valéry dans l'opéra verdien. Prostituée tuberculeuse élevée au rang d'héroïne sacrificielle, la courtisane, interprétée avec incandescence par Judith Chemla, refuse de dévoiler son vrai nom. Autour de ce personnage mystérieux s'élèvent vapeurs d'alcool et volutes d'opium, haleines de fleurs entêtantes et voiles de gaze transparente. De la musique de Verdi, Benjamin Lazar a retenu la pulsation fondamentale, le flux d'énergie frénétique et l'inspiration populaire. Jouées par un orchestre, ces mélodies connues retrouvent la fraîcheur du renouveau.

Spectacle de Benjamin Lazar, Florent Hubert et Judith Chemla, d'après *La Traviata* de Giuseppe Verdi et *La dame aux camélias* d'Alexandre Dumas fils (France, 2017, 1h31mn) - Mise en scène : Benjamin Lazar - Direction musicale et arrangements : Florent Hubert et Paul Escobar - Avec : Judith Chemla (Violetta Valéry), Damien Bigourdan (Alfredo Germont), Jérôme Billy (Giorgio Germont), Élise Chauvin (Flora/Amina), Florent Baffi (Le médecin), Marie Salvat (violin), Myrtille Hetzel (violoncelle), Axelle Ciofolo de Peretti (clarinette), Renaud Charles (flûte) - Réalisation : Corentin Leconte - Coproduction : ARTE France, Bel Air Media, CICT-Théâtre des Bouffes du Nord

dimanche 7 avril

ARTE MAG N° 15 - LE PROGRAMME DU 6 AU 12 AVRIL 2019

**5.00** **M**  
**"THAMOS, ROI D'ÉGYPTÉ"**  
 DE W. A. MOZART  
 Concert

**6.15** **M**  
**XENIUS**  
 Petits satellites :  
 la nouvelle conquête  
 de l'espace  
 Magazine

**6.40** **M**  
**DES VOLCANS  
 ET DES HOMMES**  
 Nouvelle-Zélande : des  
 trésors pour les hommes  
 Série documentaire

**7.10** **R**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**  
 Programme jeunesse

**7.15** **HD** **M**  
**GEO REPORTAGE**  
 Cambodge, un espoir  
 pour les enfants des rues  
 Reportage

**8.00** **M**  
**LES SECRETS DES  
 FLEURS SAUVAGES**  
 Sous le soleil  
 Série documentaire

**8.45** **M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**9.25** **HD** **R**  
**GEO REPORTAGE**  
 SOS ânes sauvages  
 du Kazakhstan ;  
 Valparaiso, la ville  
 des ascenseurs  
 Reportage

**11.25** **HD** **M**  
**NIKOS, L'ÉPICIER  
 AMBULANT**  
 Documentaire

**12.20** **M**  
**DES VOLCANS  
 ET DES HOMMES**  
 Sakurajima : une vie  
 sous les cendres  
 Série documentaire

**12.50** **R**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00**  
**ARTE REGARDS**  
 Reportage

**13.30** **M** **VF/VOSTF**  
**BAGDAD CAFÉ**  
 Film

**15.35** **R**  
**TAPIS PERSANS  
 D'ISPAHAN**  
 Le retour d'une vieille  
 tradition  
 Documentaire

**16.30** **R**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.10** **R**  
**XENIUS**  
 Les champignons  
 Magazine

**17.35** **R**  
**DES VOLCANS  
 ET DES HOMMES**  
 Guatemala, des volcans  
 en terre maya  
 Série documentaire

**18.05** **R**  
**LA MER NOIRE**  
 Bulgarie et Roumanie  
 Série documentaire

**19.00** **R**  
**LES SECRETS DES  
 FLEURS SAUVAGES**  
 La conquête des villes  
 Série documentaire

**19.45** **R**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05**  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.50** **R**  
**ATHLETICUS - SAISON 2**  
 Porte flamant  
 Série d'animation

**20.55**  
**LE DÉSORDRE  
 ET LA NUIT**  
 Film

**22.25** **VF/VOSTF**  
**LA JUSTICE  
 DES HOMMES**  
 Film

**0.20** **HD** **R**  
**AVEC OU SANS TOI**  
 Documentaire

**1.50** **M**  
**ARTE JOURNAL**

**2.10** **HD** **VOSTF**  
**EN ATTENDANT LA MER**  
 Film

**3.55** **M**  
**ARTE REGARDS**  
 Reportage

## 17.35 Des volcans et des hommes

### Guatemala, des volcans en terre maya

Guidé par le géologue Arnaud Guérin, un tour du monde en vingt volets des liens uniques tissés par les hommes avec les géants de feu. "Jeune" volcan à peine centenaire, le Santiaguito, au Guatemala, attire les scientifiques du monde entier. Arnaud Guérin accompagne une équipe de volcanologues sur le sommet voisin, le Santa

Maria, afin de surveiller ses éruptions en toute sécurité. Malgré les terribles avalanches de cendres qui les menacent, les Mayas continuent d'entretenir un lien spirituel avec les volcans de la région.

Série documentaire (France, 2018, 20x26mn)  
 Réalisation : Jean-Luc Guidoin - Coproduction : ARTE France, Les Bons Clients

## 19.00 Les secrets des fleurs sauvages

### La conquête des villes



Les cinq premiers épisodes sont diffusés du lundi 1<sup>er</sup> au vendredi 5 avril.

En six volets, une exploration du monde mystérieux des fleurs sauvages en compagnie de ceux qui les chérissent. Immenses, polluées et surpeuplées, les villes laissent peu de place à la nature. Les fleurs sauvages, habituées à occuper des environnements hostiles, ont pourtant réussi à s'y introduire. Un millier d'espèces peuplent ainsi nos rues. Tandis que les initiatives se multiplient

pour végétaliser les cités, une botaniste, une paysagiste, un naturaliste et une écologue partent à la recherche de ces fleurs urbaines, des abords des autoroutes aux jardins partagés.

Série documentaire de Thierry Ragobert et Yves Paccalet (France, 2018, 6x43mn) - Réalisation : Thierry Ragobert - Coproduction : ARTE GEIE, Les Films d'Ici

## 20.50 Athleticus - Saison 2

### Porte flamant



Des animaux sauvages en 3D pratiquent des sports conçus pour les humains. Une nouvelle salve d'inédits aux situations comiques et décalées. Une girafe à ski ? Un tournoi de curling entre éléphants et hippopotames ?

Dans cette deuxième saison de la série d'animation 3D *Athleticus*, les animaux participent à des compétitions de sports d'hiver. De manière amusante et réaliste, ils apportent leur touche personnelle à chaque épreuve. Aujourd'hui : les flamants roses sont prêts à tout pour faire gagner l'un des leurs au concours de ski.

Série d'animation de Nicolas Deveaux (France, 2018, 30x22mn) - Auteurs : Nicolas Deveaux et Grégory Baranès - Coproduction : ARTE France, Cube Creative Productions

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovison pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF**  
Version française  
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**  
Version originale  
sous-titrée en français





**20.55 Cinéma**  
Printemps du polar 2019

## Le désordre et la nuit

**Enquêtant sur un meurtre, un inspecteur vieillissant tombe sous le charme d'une jeune toxicomane. Un bijou de film noir ciselé par Grangier et Audiard, avec Jean Gabin dans le rôle du policier au cœur tendre.**

L'inspecteur Vallois enquête sur la mort du tenancier d'une boîte de nuit. Il fait passer un interrogatoire à la petite amie de celui-ci, la jeune Lucky Fridel. Malgré leur différence d'âge, il tombe amoureux de cette belle junky, une jeune héritière perdue, qui se prostitue en échange de doses de morphine. Au cours de ses investigations, il croise la retorse Thérèse Marken, une pharmacienne qui semble avoir joué un rôle trouble dans l'affaire.

**ATMOSPHÈRE VÉNÉNEUSE**  
Plus que par son intrigue policière sommaire, ce film noir de Gilles Grangier - cinéaste éreinté à l'époque de la Nouvelle Vague, et réhabilité depuis -, séduit avant tout par sa fragile idylle et son atmosphère vénéneuse. Traversé de belles voitures américaines, le Paris nocturne des années 1950 et ses lieux de perdition jazzy

forment un superbe écran pour la liaison entre cet inspecteur d'âge mûr et sa belle. Perdant un peu de sa superbe avec l'âge, Gabin laisse entrevoir sa tendresse et sa vulnérabilité, ce qui sert le film. La belle Nadja Tiller, ex-miss Autriche, compose une fascinante Lucky. Quant à Danielle Darrieux (Thérèse Marken), elle se livre à une étincelante passe d'armes avec Gabin, grâce aux dialogues acides ciselés par Jacques Audiard.

Film de Gilles Grangier (France, 1957, 1h30mn) - Scénario : Gilles Grangier, Michel Audiard, Jacques Robert, d'après son roman éponyme - Avec : Jean Gabin (l'inspecteur Georges Vallois), Danielle Darrieux (Thérèse Marken), Nadja Tiller (Lucky Fridel), Paul Frankeur (l'inspecteur Chaville), Hazel Scott (Valentine Horse), Robert Manuel (Blasco), Robert Berri (Marquis), Roger Hanin (Albert Simoni) Production : Orex Films

**22.25 Cinéma**  
Printemps du polar 2019

## La justice des hommes

**Un ouvrier injustement accusé rallie un juriste à sa cause pour prouver son innocence. Avec Cary Grant, une délicieuse comédie policière.**

Accusé par Andrew Holmes de l'avoir incendié son usine et causé la mort d'un homme, Leopold Dilg, un ouvrier contestataire, est arrêté. Après s'être évadé de prison au beau milieu de son procès, Leopold trouve refuge dans la maison de Nora. Cette dernière, professeure de lycée, a loué pour les vacances une partie de sa demeure à Michael Lightcap, un éminent spécialiste du droit pénal. Après avoir passé la nuit dans le grenier, le fugitif s'aventure au petit matin dans le jardin où le professeur prend son petit déjeuner. Lorsque les deux hommes confrontent vivement leurs points de vue sur la justice, Nora fait passer Leopold pour son jardinier...

**ÉCHANGES EN PYJAMA**  
De joutes verbales en parties d'échecs, le prolétaire en cavale (Cary Grant) et le juriste pétri de savoir livresque (Ronald Colman) apprennent à s'apprécier, couvés

par leur hôtesse (Jean Arthur), qui tricote, assure l'intendance et apporte son grain de sel aux conversations. Autour de ce drôle de ménage à trois, George Stevens (*Une place au soleil, Géant...*) dirige une délicieuse comédie policière, où les échanges en pyjama et les quiproquos en rafale accompagnent les coups de griffe contre des élites malhonnêtes ou corrompues (représentants de l'institution judiciaire, policiers, patrons...) et l'enquête pour faire éclater la vérité. Nommé en 1943 aux Oscars dans sept catégories, dont celles du meilleur film et du meilleur scénario, un film à redécouvrir, ne serait-ce que pour le plaisir de voir Cary Grant cabotiner.

(*The Talk of the Town*) Film de George Stevens (États-Unis, 1942, 1h52mn, noir et blanc, VF/VOSTF) - Scénario : Irwin Shaw, Sidney Buchman, Dale Van Every, Sidney Harmon - Avec : Cary Grant (Leopold Dilg), Jean Arthur (Nora Shelley), Ronald Colman (le professeur Lightcap), Edgar Buchanan (Sam Yates), Glenda Farrell (Regina Bush), Charles Dingle (Andrew Holmes) Production : Columbia Pictures



**5.00 M**  
**Yael Naim & David Donatien en Compagnie du Quatuor Debussy**  
 Festival Nancy Jazz Pulsations 2016  
 Concert

**6.40 M**  
**XENIUS**  
 Les champignons  
 Magazine

**7.10**   
**ARTE JOURNAL JUNIOR**  
 Programme jeunesse

**7.15 HD M**  
**GEO REPORTAGE**  
 Venezuela, chasseurs de mygales  
 Reportage

**8.00 M**  
**LES SECRETS DES FLEURS SAUVAGES**  
 Des prés et des champs  
 Série documentaire

**8.45** **M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**9.25** **M**  
**L'ÉNIGME DE LA TOMBE CELTE**  
 Documentaire

**10.50 M**  
**HÉCATOMBE AU NÉOLITHIQUE**  
 Documentaire

**12.05 M**  
**MOLDAVIE, TERRE DE CONTRASTES**  
 Documentaire

**12.50**   
**ARTE JOURNAL**

**13.00** **R**  
**ARTE REGARDS**  
 En guerre contre le cannabis made in Europe  
 Reportage

**13.30**  
**AILLEURS EN EUROPE**

**13.35 M**  
**LE DÉSORDRE ET LA NUIT**  
 Film

**15.10 HD** **R**  
**VILLAGES DE FRANCE**  
 Saint-Antoine-l'Abbaye  
 Série documentaire

**15.35 HD** **R**  
**LA ROUTE AUSTRALE**  
 Documentaire

**16.30**   
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.10** **R**  
**XENIUS**  
 Comment éviter les polluants cachés ?  
 Magazine

**17.35**   
**DES VOLCANS ET DES HOMMES**  
 Islande, les seigneurs de feu  
 Série documentaire

**18.05**   
**LA MER NOIRE**  
 Ukraine  
 Série documentaire

**19.00**   
**L'EAU DANS TOUS SES ÉTATS**  
 La source de vie  
 Documentaire

**19.45**   
**ARTE JOURNAL**

**20.05**  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.50**   
**KGB : LE SABRE ET LE BOUCLIER (1-3)**  
 Dzerjinski & Co. ; Beria & Co. ; Poutine & Co.  
 Documentaire

**23.30 HD** **R**  
**UNE TAUPE DE LA STASI À LA NSA**  
 L'insoupçonnable sergent Carney  
 Documentaire

**0.25** **M**  
**LE DESSOUS DES CARTES**  
 Aéroports : la guerre des hubs  
 Magazine

**0.40 M**  
**ARTE JOURNAL**

**1.00 HD**   
**VF/VOSTF**  
**LA VAGUE**  
 Film

**2.40 M**  
**JOHN FORD**  
 L'homme qui inventa l'Amérique  
 Documentaire

**3.35** **M**  
**DES VOLCANS ET DES HOMMES**  
 Guatemala, sous la menace du géant Fuego  
 Série documentaire

**4.05 M**  
**ARTE REGARDS**  
 Reportage

## 16.30 Invitation au voyage

Linda Lorin nous emmène à la découverte de notre patrimoine artistique, culturel et naturel.

### Le Paraguay, nid d'espions de Graham Greene

En remontant le cours du fleuve Paraguay, Graham Greene découvre, en 1968, Asuncion, la capitale paraguayenne. Installé dans un hôtel du centre-ville, il puisera dans ses rencontres avec des personnages rocambolesques de quoi nourrir son œuvre littéraire.

### En Zambie, une histoire d'amour animalière

Le parc national zambien de Luangwa Sud, où cohabitent lions, girafes et

hippopotames, doit beaucoup au naturaliste britannique Norman Carr, qui a passé une grande partie de sa vie à œuvrer pour la protection des animaux sauvages et de leur habitat naturel.

### À Marseille, le Robin des Bois de la Canebière

Célèbre avenue du centre-ville de Marseille, prisée des habitants et des touristes, la Canebière concentre hôtels de luxe, cafés et commerces. Un endroit idéal pour le premier coup de génie d'un gentleman cambrioleur...

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2019, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc

## 19.00 L'eau dans tous ses états

### La source de vie



La seconde partie est diffusée mercredi 10 avril à 19.00.

Une exploration de l'élément liquide, de ses origines aux mystères des océans. La planète bleue est recouverte à 97 % d'eau salée. De la Suisse à l'Afrique

du Sud, le biologiste marin Uli Kunz nous embarque dans une merveilleuse exploration en deux parties de l'élément liquide, de son cycle et de ses origines. Les astronomes pensent que l'eau est arrivée sur Terre par les météorites il y a des milliards d'années. Mais celle-ci est loin d'avoir livré tous ses mystères.

Documentaire de Claudia Ruby, Christian Twente, Juliane Zerbst et Thomas Lischak (Allemagne, 2018, 2x43mn)

## 20.05 28 minutes

Présenté par Élisabeth Quin, le rendez-vous quotidien consacré à l'actualité et au débat.

Avec curiosité, vivacité et humour, Élisabeth Quin s'empare chaque soir de l'actualité, séduisant toujours plus de téléspectateurs, accompagnée, en alternance, des intervieweurs Anne Roscher, Renaud Dély, Claude Askolovitch, Vincent Trémolet de Villers et Benjamin Sportouch, et des chroniqueurs Nadia Daam, Xavier Mauduit et François Salties. Et toujours au menu de l'émission, les rubriques "La règle de trois" de Gaël Legras, "Mise au point"



de Sandrine Le Calvez, "Kiss kiss bang bang" de Thibaut Nolte, "Désintox" en partenariat avec Libération et "Dérive des continents" de Benoît Forgeard.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2019, 43mn) - Coproduction : ARTE France, KM

Pour mieux profiter d'ARTE

Sous-titrage pour sourds et malentendants

Audiovison pour aveugles et malvoyants

Diffusion en haute définition

Disponible en replay

Vidéo à la demande

**M** Multidiffusion

**R** Rediffusion

**VF/VOSTF**

Version française  
 Version originale sous-titrée en français

**VOSTF**

Version originale  
 sous-titrée en français

20.50 Histoire

# KGB : le sabre et le bouclier (1-3)

De 1917 à l'ère Poutine, de la Tchéka au FSB, l'histoire violente des services du renseignement russes, racontée en trois volets par certains de leurs membres et quelques-unes de leurs victimes.

Soirée présentée par Andrea Fies



## 1. Dzerjinski & Co.

Ce premier volet couvre les trente premières années de l'URSS, de 1917 au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, et rappelle la part prise par les services du renseignement dans les massacres successifs qui ont marqué ces trois décennies. Jamie Doran y retrace l'émergence de la police politique en 1917, à l'aube de la guerre civile, avec à la clé les premières exécutions de masse sous l'égide de Félix Dzerjinski. Il montre ensuite comment la GPU a joué un rôle central dans la terreur stalinienne ("dékou-lakisation" à partir de 1929, puis grandes purges de 1937 et 1938). Il rappelle aussi comment, après avoir contribué à affaiblir l'Armée rouge en décimant son commandement, les services secrets furent en première ligne dans la résistance à l'avancée nazie.

## 2. Beria & Co.

Du coup de maître joué par Beria pour acquérir la bombe atomique, grâce aux renseignements du physicien allemand Klaus Fuchs recruté par le NKVD en 1941, à l'arrivée au pouvoir de Mikhaïl Gorbatchev, en passant par Alexandre Feklissov, l'espion oublié qui sauva le monde d'une guerre nucléaire lors de la crise des missiles de 1962, cet épisode résume plus de quarante ans de guerre froide au sein du KGB – sigle de Comité de sécurité d'État, créé en 1954. Dans la continuité du premier volet, il souligne que ce corps d'élite, exaltant la force et la patrie, n'a pas seulement terrifié, mais aussi fasciné des générations de jeunes Soviétiques, notamment par le biais du cinéma.

## 3. Poutine & Co.

"Ce n'est plus un État doté d'un service de sécurité, c'est un

service de sécurité doté d'un État" : cette dernière partie raconte l'ascension de Poutine et de ses proches, et la manière dont ils ont profondément transformé la nature des "services" (aujourd'hui le FSB) et l'exercice du pouvoir. Des attentats meurtriers, et à ce jour inexplicables, qui ont servi de prétexte à la deuxième guerre de Tchétchénie à la longue liste des journalistes, politiciens et dissidents (dont nombre d'anciens agents, comme Sergueï Litvinenko) assassinés, de la collusion des intérêts sur le plan intérieur à l'expansionnisme extérieur, un bilan glaçant des bientôt trois décennies, dont deux de pouvoir exercé par Poutine, écoulées depuis la chute de l'URSS.

Série documentaire de Jamie Doran (Royaume-Uni/Allemagne, 2018, 3x52mn) - Production : Clover Films Ltd, ZDF, en association avec ARTE



23.30 Histoire

# Une taupe de la Stasi à la NSA

## L'insoupçonnable sergent Carney

En 1983, à Berlin, un membre américain des services secrets se met au service de la RDA. Une vie de passe-muraille racontée par l'intéressé lui-même.

En 1983, le soldat américain Jeffrey M. Carney trahit son pays et passe à l'Est. Il travaillait alors à Berlin pour la NSA (l'Agence nationale de la sécurité), qui intercepte les communications aériennes du bloc soviétique. Mais il se sent sous-estimé par ses collègues et craint que son homosexualité ne le fasse exclure de l'armée. Une nuit de beuverie, il franchit la ligne de démarcation avec l'objectif de ne plus revenir...

Grâce au témoignage de Carney lui-même, ce film restitue l'itinéraire d'une vie qui ne va cesser de basculer. La nouvelle "taupe" revient d'abord à Berlin-Ouest avec la mission de transmettre les secrets de la NSA. Puis, muté aux États-Unis et redoutant de passer au détecteur de mensonges, il se réfugie au Mexique, d'où, grâce à un avion affrété par Castro, il regagne la RDA, où le contre-espionnage américain le kidnappera, avec à la clé douze ans de prison. Un destin rocambolesque, qui révèle les dessous de l'espionnage au temps de la guerre froide.

Documentaire de Jürgen Ast (Allemagne, 2016, 52mn) - (R. du 5/7/2016)

mardi 9 avril

ARTE MAG N° 15 - LE PROGRAMME DU 6 AU 12 AVRIL 2019

**5.00** **HD M**  
**CONCERT À DOMICILE**  
 Wanda

**6.15 M**  
**XENIUS**  
 Comment éviter  
 les polluants cachés ?  
 Magazine

**6.40** **M**  
**DES VOLCANS  
 ET DES HOMMES**  
 Îles Vestmann, sentinelles  
 volcaniques d'Islande  
 Série documentaire

**7.10** **M**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**  
 Programme jeunesse

**7.15** **HD M**  
**GEO REPORTAGE**  
 La Sardaigne des  
 hommes et des chevaux  
 Reportage

**8.00 M**  
**LES SECRETS DES  
 FLEURS SAUVAGES**  
 Au fil de l'eau  
 Série documentaire

**8.45** **M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**9.25 M**  
**LES DÉFIS D'UNE  
 AUTRE AGRICULTURE**  
 Documentaire

**10.20** **M**  
**SUR LA ROUTE  
 DES BERGERS**  
 Documentaire

**11.30** **M**  
**DES VOLCANS  
 ET DES HOMMES**  
 Guatemala, des volcans  
 en terre maya  
 Série documentaire

**11.55 M**  
**TAPIS PERSANS  
 D'ISPAHAN**  
 Le retour d'une vieille  
 tradition  
 Documentaire

**12.50** **M**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00** **M**  
**ARTE REGARDS**  
 Reportage

**13.30 R**  
**AILLEURS EN EUROPE**

**13.35** **M**  
**VF/VOSTF**  
**LA MAIN AU COLLET**  
 Film

**15.35** **M**  
**ETHIOPIE,  
 ENTRE TRADITION  
 ET MODERNITÉ**  
 Documentaire

**16.30** **M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.10** **M**  
**XENIUS**  
 Insomnie, le nouveau  
 mal du siècle  
 Magazine

**17.35** **M**  
**DES VOLCANS  
 ET DES HOMMES**  
 Mauna Loa, le géant  
 d'Hawaï  
 Série documentaire

**18.05** **M**  
**LA MER NOIRE**  
 Russie  
 Série documentaire

**19.00** **M**  
**L'EAU DANS  
 TOUS SES ÉTATS**  
 Les mystères  
 des profondeurs  
 Documentaire

**19.45** **M**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05**  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.52** **M**  
**ATHLETICUS - SAISON 2**  
 Kilomètre lancé  
 Série d'animation

**20.55** **VF/VOSTF**  
**UN HOMME  
 TRÈS RECHERCHÉ**  
 Film

**22.55** **M**  
**AGATHA CHRISTIE  
 CONTRE  
 HERCULE POIROT**  
 Qui a tué Roger Ackroyd ?  
 Documentaire

**23.55** **M**  
**FREE TO RUN**  
 Documentaire

**1.35 M**  
**ARTE JOURNAL**

**1.55** **M**  
**LE PARADIS DES BÊTES**  
 Film

**3.35** **M**  
**HABITER LE MONDE -  
 SAISON 1**  
 Espagne - Les jardins  
 secrets de Grenade  
 Série documentaire

**4.05 M**  
**ARTE REGARDS**  
 En guerre contre le  
 cannabis made in Europe  
 Reportage



## 20.55 Cinéma Printemps du polar 2019

# Un homme très recherché

À Hambourg, la police et les services secrets traquent un jeune Tchétchène. Adapté d'un roman de John Le Carré, un film d'espionnage efficace sur les ratés de la lutte antiterroriste, porté par le regretté Philip Seymour Hoffman.

Depuis le traumatisme du 11-Septembre, la ville de Hambourg, qui a abrité Mohammed Atta, l'un des responsables des attentats, est sous surveillance. L'arrivée clandestine d'Issa Karpov un migrant tchétchène, alerte les services de renseignements allemands. L'espion Günther Bachmann, qui dirige une cellule antiterroriste, tente de freiner les ardeurs de la police qui voudrait coffrer le jeune homme, suspecté d'être un djihadiste. Parallèlement, Annabel, une jeune avocate idéaliste, entre en contact avec Issa, pour l'aider dans ses démarches de naturalisation. Le jeune homme lui confie qu'il souhaite récupérer une grosse somme d'argent déposée par son père dans une banque allemande. Persuadé de l'innocence d'Issa, Günther, lui, veut l'utiliser comme appât pour coincer un philanthrope musulman, soupçonné de détourner des fonds au profit d'Al-Qaïda.

d'adrénaline, cher à l'auteur britannique : agents solides et néanmoins tourmentés, navigant en eaux troubles, luttes d'influences, complexe réseau d'informateurs, bars enfumés, CIA à l'affût. Parfaitement au courant des réalités de l'espionnage aujourd'hui, le romancier en profite pour dénoncer les dérives de la lutte antiterroriste. De cette matière riche, le réalisateur Anton Corbijn a su tirer un film d'action précis, efficace. Philip Seymour Hoffman se jette à corps perdu dans ce qui sera l'un de ses derniers grands rôles, l'espion au flair infailible, bouffi d'alcool et de culpabilité, prompt à la détente mais réduit à l'impuissance par une mécanique implacable.

(*A Most Wanted Man*) Film d'Anton Corbijn (Royaume-Uni/Allemagne, 2014, 1h57mn, VF/VOSTF)  
 Scénario : Andrew Bovell, Stephen Cornwell, d'après le roman éponyme de John Le Carré - Avec : Philip Seymour Hoffman (Günther Bachmann), Nina Hoss (Irma Frey), Grigori Dobryguine (Issa Karpov), Rachel McAdams (Annabel Richter), Willem Dafoe (Tommy Brue), Daniel Brühl (Maximilian) - Production : Lionsgate, Film4, Demarest Films

### CHAOS AMBIANT

On retrouve dans ce film d'espionnage adapté du roman de John Le Carré, qui occupa d'ailleurs un poste à Hambourg pour le compte du MI6, l'air vicié, mais chargé

**22.55** Le documentaire culturel  
Printemps du polar 2019

# Agatha Christie contre Hercule Poirot Qui a tué Roger Ackroyd ?

Et si Hercule Poirot s'était trompé ?  
Jean-Christophe Klotz se lance dans  
une captivante déconstruction d'un célèbre  
roman policier d'Agatha Christie.



Entouré par une troupe de comédiens, un metteur en scène prépare l'adaptation du *Meurtre de Roger Ackroyd*, l'un des plus célèbres romans d'Agatha Christie. Publié en 1927, ce livre tire sa notoriété de son dispositif, original pour l'époque : l'assassin y est en effet dissimulé sous le masque du narrateur, le docteur Sheppard. Si cette audace littéraire a valu à la romancière d'essuyer les foudres de la critique (les puristes l'accusant d'avoir triché avec le lecteur et d'avoir porté atteinte aux canons du roman policier), elle suscite aussi une interrogation : et si Hercule Poirot, en désignant le coupable, avait commis la plus grave erreur de sa carrière de détective ?

**UNE VERTIGINEUSE ENQUÊTE**  
Avec la complicité de Pierre Bayard, psychanalyste et professeur de littérature, Jean-Christophe Klotz lance un metteur en scène dans une vertigineuse enquête auprès d'une palette de spécialistes (biographe d'Agatha Christie,

sémioticien, psychiatre, historien) pour tenter d'y voir plus clair. Passionnante déconstruction de l'ouvrage, son film effectue aussi une étourdissante plongée en archives dans la vie de la romancière. En particulier dans l'année 1926, marquée pour elle par quatre événements majeurs : l'écriture du *Meurtre de Roger Ackroyd*, la mort de sa mère, la découverte de l'infidélité de son mari, et sa disparition mystérieuse, onze jours durant, après un étrange accident de voiture.

Documentaire de Jean-Christophe Klotz  
(France, 2016, 57mn) - Scénario :  
Jean-Christophe Klotz, d'après le livre de Pierre Bayard, *Qui a tué Roger Ackroyd ?* - Avec : Gilles Kneusé (le metteur en scène), Peter Hudson (le docteur Sheppard) - Coproduction : ARTE France, Les Films du Poisson - (R. du 6/9/2017)



## **23.55** Free to Run

Comment, d'activité marginale et masculine il y a un demi-siècle, la course à pied a-t-elle conquis le monde ? Ce documentaire passionnant retrace les étapes de ce spectaculaire mouvement de démocratisation.

"On nous considérait un peu comme des cinglés..." Avant que les rues et les parcs du monde entier ne grouillent de *runners* transpirants, la course à pied hors stade est longtemps restée une activité marginale et méprisée. Au milieu des sixties, le marathon du Bronx n'attire qu'une poignée d'extraterrestres. Les femmes, bannies des épreuves olympiques au-delà du 100 mètres entre 1928 et 1960, se heurtent à une hostilité plus grande encore. En 1967, Kathrine Switzer, première coureuse à franchir la ligne d'arrivée d'un marathon dossard sur la poitrine (elle s'est inscrite sous le nom de "K. V. Switzer"), est disqualifiée par les organisateurs bostoniens et engage dès lors un combat pour la féminisation de son sport. Tandis que de l'autre côté de l'Atlantique les disciples de *Spiridon*, magazine de référence pour les coureurs épris de liberté, créé par le Suisse Noël Tamini, défient les règlements officiels, Steve Prefontaine, pistard rebelle et flamboyant, engage un bras de fer avec la fédération américaine d'athlétisme pour sortir ses pairs de l'amateurisme forcé et de la précarité auxquels ils sont cantonnés. Sous l'impulsion de l'inépuisable Fred Lebow, les marathoniens du Bronx prennent d'assaut Central Park, puis les artères de la Grosse Pomme, entraînant toujours plus d'adeptes dans leur sillage...

### RETOUR AUX SOURCES

Captivant de bout en bout, ce documentaire retrace d'une foulée alerte l'épopée du running, pratique solitaire quasi déviante à ses débuts devenue phénomène social mondialisé, avec dérives mercantiles à la clé. Entremêlant images d'archives et témoignages de pionniers, Pierre Morath rend un vibrant hommage à leur combat pour l'égalité, miroir des luttes sociales et politiques des années 1960 et 1970, et aux valeurs qui les animait, entre dépassement de soi, solidarité et quête de liberté.

Documentaire de Pierre Morath (France/Suisse/Belgique, 2015, 1h40mn) - Commentaire dit par Philippe Torreton - Coproduction : ARTE France Cinéma, Point Prod, Yuzu Productions, Eklektik Productions, RTS, RTBF, Proximus, avec la participation d'ARTE France

**5.00** HD **R**  
150<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE  
DE JEAN SIBELIUS :  
"SYMPHONIE N° 1  
EN MI MINEUR OP. 39"  
Concert

**5.50** M  
XENIUS  
Insomnie, le nouveau  
mal du siècle  
Magazine

**6.20** M  
LES SECRETS DES  
ANIMAUX DES GLACES  
Documentaire

**7.10** **R**  
ARTE JOURNAL JUNIOR  
Programme jeunesse

**7.15** HD M  
GEO REPORTAGE  
Zanzibar, une affaire  
de femmes  
Reportage

**8.00** M  
LES SECRETS DES  
FLEURS SAUVAGES  
La forêt enchantée  
Série documentaire

**8.45** **R** M  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**9.25** HD **R** M  
L'HISTOIRE CACHÉE  
DE LA GRANDE  
MURAILLE DE CHINE  
Documentaire

**10.20** HD M  
CHINE : TRÉSORS  
PERDUS DE LA  
DYNASTIE DES HAN  
Documentaire

**11.10** M  
CHINE, LA DERNIÈRE  
RÉCOLTE  
Documentaire

**12.20** **R** M  
DES VOLCANS  
ET DES HOMMES  
Auvergne : les mystères  
des géants endormis  
Série documentaire

**12.50** **R**  
ARTE JOURNAL

**13.00** **R**  
ARTE REGARDS  
Bien manger au travail,  
une affaire de chefs  
Reportage

**13.30**  
AILLEURS EN EUROPE

**13.35** **R** M  
UNE VIE APRÈS  
Téléfilm

**15.35** **R** M  
SUR LA ROUTE  
DES BERGERS  
Documentaire

**16.30** **R**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**17.05** **R**  
XENIUS  
Quelles habitations  
pour l'avenir ?  
Magazine

**17.35** **R** **R**  
DES VOLCANS  
ET DES HOMMES  
Nouvelle-Zélande :  
lacs volcaniques  
en terre maorie  
Série documentaire

**18.05** **R**  
LA MER NOIRE  
Géorgie  
Série documentaire

**19.00** **R**  
LE FLEUVE INVISIBLE  
Un trésor sous la plaine  
du Rhin  
Documentaire

**19.45** **R**  
ARTE JOURNAL

**20.05**  
28 MINUTES  
Magazine

**20.53** **R**  
ATHLETICUS - SAISON 2  
Half-pipe  
Série d'animation

**20.55** **R** **R** **R** **R** **VF/VOSTF**  
MEURTRES  
À SANDHAMM  
Au nom de la vérité,  
saison 7  
Série

**22.25** **R** **R** **R**  
**VF/VOSTF**  
RIVER (4-6)  
Série

**1.25** M  
ARTE JOURNAL

**1.45** **R** M **VF/VOSTF**  
MUCH LOVED  
Film

**3.30** **R** M  
HABITER LE MONDE -  
SAISON 1  
Iran - Kandovan,  
le village troglodyte  
Série documentaire

**3.55** M  
ARTE REGARDS  
Reportage

## 16.30 Invitation au voyage

Linda Lorin nous emmène à la découverte de notre patrimoine artistique, culturel et naturel.

### Tahiti, la muse polynésienne de Matisse

En 1930, en quête d'un ailleurs artistique, Henri Matisse fait un long voyage jusqu'à Tahiti, en Polynésie française. Pris dans un tourbillon de couleurs et de formes, l'artiste va exprimer une nouvelle facette de sa peinture.

### En Bolivie, le désert blanc d'Uyuni

Sur les hauts plateaux de Bolivie, le salar d'Uyuni est le plus grand désert salé du

monde. Depuis des siècles, les peuples andins ont appris à tirer profit de cet environnement hostile, gigantesque réserve de sel à ciel ouvert.

### En Roumanie, décollage imminent

Avec ses ruelles médiévales et ses palais, Sibiu, autrefois capitale de la Transylvanie, a conservé le charme de la grande époque. Convoitée par les puissances étrangères, la cité devait faire preuve d'ingéniosité pour se défendre. De quoi donner des idées à un inventeur de génie...

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2019, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc

## 19.00 Le fleuve invisible

### Un trésor sous la plaine du Rhin

À la découverte de la nappe phréatique de la plaine du Rhin, et du fascinant écosystème qu'elle nourrit.

Entre la Forêt-Noire et les Vosges, sous la plaine du Rhin, coule un fleuve invisible. Le plus grand réservoir d'eau souterraine de toute l'Europe suit paisiblement son cours vers le nord. Il remonte parfois à la surface pour donner naissance à des zones humides d'une grande beauté. Serge Dumont, biologiste, plongeur et réalisateur, nous fait découvrir ce monde méconnu : un écosystème rare, composé de poissons,



d'oiseaux, d'insectes et d'amphibiens et menacé par la pollution de la nappe phréatique qui le nourrit...

Documentaire de Serge Dumont (Allemagne, 2018, 43mn)

## 20.53 Athleticus - Saison 2

### Half-pipe



Des animaux sauvages en 3D pratiquent des sports conçus pour les humains. Une nouvelle salve d'inédits aux situations comiques et décalées.

Une girafe à ski ? Un tournoi de curling entre éléphants et hippopotames ? Dans

cette deuxième saison de la série d'animation 3D *Athleticus*, les animaux participent à des compétitions de sports d'hiver. De manière amusante et réaliste, ils apportent leur touche personnelle à chaque épreuve.

Aujourd'hui : pas facile de concurrencer un kangourou au half-pipe, surtout quand on est une petite tortue.

Série d'animation de Nicolas Deveaux (France, 2018, 30x2mn) - Auteurs : Nicolas Deveaux et Grégory Baranès - Coproduction : ARTE France, Cube Creative Productions

Pour mieux profiter d'ARTE

**R** Sous-titrage pour sourds et malentendants

**R** Audiovision pour aveugles et malvoyants

**HD** Diffusion en haute définition

**R** Disponible en replay

**VOD** Vidéo à la demande

**M** Multidiffusion

**R** Rediffusion

**VF/VOSTF**

Version française  
Version originale sous-titrée en français

**VOSTF**

Version originale  
sous-titrée en français

**20.55 Série**  
Printemps du polar 2019

## Meurtres à Sandhamn

### Au nom de la vérité, saison 7

Au cœur de l'été, un enfant fugue d'une colonie de vacances, et disparaît. Une nouvelle enquête, menée tambour battant, sous le soleil de Sandhamn.



Le soleil estival, radieux, brille à Sandhamn, et Nora s'apprête à emmener son fils Simon au camp de voile de Knarren, sur un îlot voisin. En attendant sa mère, le jeune garçon échange quelques mots avec un inconnu. Il s'agit d'un homme déjà condamné pour le viol et le meurtre d'un enfant, que la police recherche, car il s'est soustrait à sa surveillance. Alors que Simon se réjouit de la semaine qui s'ouvre, l'un de ses camarades, Benjamin, introverti et solitaire, arrive à contrecoeur, escorté par son père. Il est immédiatement repéré par deux gamins plus âgés, qui en font leur souffre-douleur. Pendant ce temps, Nora cherche, comme toujours, à aider Thomas, chargé d'identifier un voleur

ayant siphonné une série de réservoirs sur le port de plaisance. Mal interprétés par Vera, la fille du compagnon de Nora, leurs tête-à-tête donnent lieu à une nouvelle flambée de jalousie...

#### NOIRS SECRETS

Comme toujours, à Sandhamn, les apparences sont trompeuses et le décor paradisiaque abrite quelques noirs secrets – comme le sadisme ordinaire de deux adolescents aux airs de premiers communiant. D'une adaptation à l'autre, on retrouve avec le même plaisir mêlé d'inquiétude les trois personnages principaux – Nora l'avocate, Mia et Thomas, les policiers – et l'équilibre habilement tissé entre la banalité du quotidien, le pittoresque de cette

villégiature suédoise et la suspense de l'enquête. Le scénario s'inspire d'un récit encore non traduit de la populaire auteure suédoise, Viveca Sten, qui doit paraître en France au printemps 2020 chez Albin Michel.

(*Morden i Sandhamn*) Série (Suède, 2017, 1h28mn, VF/VOSTF)

Réalisation : Mattias Ohlsson

Scénario : Daniel Alfredson, Birgitta Bongenhielm, d'après l'œuvre de

Viveca Sten - Avec : Jakob Cedergren (Thomas), Alexandra Rapaport (Nora), Sandra Andreis (Mia), Stefan Gödicke (Jonas), Ane Dahl Torp (Pernilla), Grim Lohman (Benjamin), Robin Stegmar (Christian) - Production : Filmlance International AB, TV4, ZDF, ZDF Enterprises

En partenariat avec

**22.25 Série**  
Printemps du polar 2019

## River (4-6)

À Londres, un flic vieillissant en proie à d'étranges visions (Stellan Skarsgard) mène une enquête qui se révélera pleine de chausse-trapes. Une série à la mélancolie envoûtante.

#### Épisode 4

L'examen du second portable de Stevie mène River et Ira sur la piste d'un certain Haider, employé dans un fast-food, le Crystal Kebabs. Répondant à l'avis de recherche lancé par la police, Michael Bennigan, l'oncle de Stevie, qui dirige une société de taxis, se manifeste à son tour. Il assure avoir des informations à fournir sur Haider...

#### Épisode 5

River découvre que Tom, le mari de Chrissie, son alliée au sein du service, a lui aussi un second téléphone et qu'il a échangé des appels avec Stevie. Désespérée par la nouvelle, Chrissie mobilise ses effectifs pour percer à jour la nature des liens qui unissaient Stevie et Haider Djamel Abdi.

#### Épisode 6

Ira poursuit ses recherches sur les affaires suivies par Stevie avant sa mort. Il parvient à identifier une agence d'intérim, une entreprise de recyclage et une importante société de location de voitures avec chauffeur, qui, toutes trois, ont pour actionnaire Michael Bennigan, l'oncle de la policière assassinée.

#### Nymphes d'or, Monte Carlo 2016

Série créée par Abi Morgan (Royaume-Uni, 2015, 6x55mn, VF/VOSTF) - Réalisation : Richard Laxton, Jessica Hobbs, Tim Fywell - Avec : Stellan Skarsgard (John River), Nicola Walker (Jackie "Stevie" Stevenson), Adeel Akhtar (Ira King), Lesley Manville (Chrissie Read), Eddie Marsan (Thomas Cream), Georgina Rich (Rosa Fallows) - Production : Kudos Film and Television (R. du 8/2/2018)



**5.00 M**  
BALOISE SESSION 2017 :  
ALICIA KEYS  
Concert

**6.15 M**  
ARTE REPORTAGE  
Magazine

**7.10 M**  
ARTE JOURNAL JUNIOR  
Programme jeunesse

**7.15 HD M**  
GEO REPORTAGE  
La migration des grues  
au Bhoutan  
Reportage

**8.00 M**  
LES SECRETS DES  
FLEURS SAUVAGES  
Là-haut sur la montagne  
Série documentaire

**8.45 M**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**9.25 M**  
TERRORISME,  
RAISON D'ÉTAT (1 & 2)  
Documentaire

**11.20 M**  
LES SECRETS DES  
FLEURS SAUVAGES  
La conquête des villes ;  
Au fil de l'eau  
Série documentaire

**12.50 M**  
ARTE JOURNAL

**13.00 M R**  
ARTE REGARDS  
Les retraités allemands  
s'expatrient  
Reportage

**13.30**  
AILLEURS EN EUROPE

**13.35 M VF/VOSTF**  
MEURTRES  
À SANDHAMN  
Au cœur de l'été (1-3),  
saison 5  
Série

**16.00 M**  
DES VOLCANS  
ET DES HOMMES  
Nouvelle-Zélande : des  
trésors pour les hommes  
Série documentaire

**16.30 M**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**17.05**  
XENIUS  
Le graffiti - Un art  
de la marge  
Magazine

**17.35 M**  
DES VOLCANS  
ET DES HOMMES  
Équateur,  
les irréductibles  
du Tungurahua  
Série documentaire

**18.05 M**  
LA MER NOIRE  
Turquie  
Série documentaire

**18.55 M**  
LE RUISSEAU  
Documentaire

**19.45 M**  
ARTE JOURNAL

**20.05**  
28 MINUTES  
Magazine

**20.52 M**  
ATHLETICUS - SAISON 2  
Slalom spécial  
Série d'animation

**20.55 M**  
TOUT CONTRE ELLE  
Téléfilm

**22.25 M**  
RIZE  
Documentaire

**23.50**  
PARIS SUMMER JAM :  
N.E.R.D  
Concert

**1.10 M**  
TRACKS  
Magazine

**1.55**  
DANS LE CLUB  
Concert

**3.55 M**  
ARTE REGARDS  
Bien manger au travail,  
une affaire de chefs  
Reportage

© JULIE NODDY/ARTE



**20.55 Fiction**  
Printemps du polar 2019

## Tout contre elle

Après la mort accidentelle de son amant, la femme d'un industriel en campagne électorale subit un insidieux chantage. Librement adapté de *Spirales*, un roman de Tatiana de Rosnay, un thriller psychologique sous haute tension.

S'éclipsant de la galerie d'art moderne, où elle travaille avec Julie, sa meilleure amie, Hélène Dewallon rejoint pour un rendez-vous coquin Svend Petersen, son jeune amant. Lorsque ce dernier succombe à une crise cardiaque au cours de leurs ébats, Hélène, prise de panique, prend la fuite. Ébranlée par l'événement, elle tente de cacher son désarroi à son mari, Henri. Dirigeant d'un grand laboratoire pharmaceutique, celui-ci a décidé de se lancer en politique et réclame son soutien pour la campagne électorale qui s'annonce difficile. Mais alors qu'Hélène pense son secret bien gardé, une certaine Alice Mercier demande à lui parler. La jeune femme tient à lui remettre la pochette contenant ses papiers d'identité et qu'elle a oubliée dans l'appartement de Svend...

### SEMER LE TROUBLE

Qui est vraiment Alice ? Que cherche-t-elle à obtenir d'Hélène ? De sous-entendus en menaces voilées, l'inconnue tisse insidieusement sa toile autour de l'épouse adultère, la suit, lui offre des fleurs, l'invite chez elle, s'immisce dans son existence... Mais quel but poursuit-elle ? Produit par Bruno Solo et Garance Bonfanti-Vincent, réalisé par Gabriel Le Bomin (*Les fragments d'Antonin*),








adapté par Gilles Taurand (*Les adieux à la reine, Réparer les vivants*), ce téléfilm, libre adaptation de *Spirales*, un roman de Tatiana de Rosnay, distille une atmosphère étouffante autour de son solide trio d'acteurs : Patrick Timsit (*Baisers cachés*) dans le rôle du mari attentionné et lancé en politique, Astrid Whettnall (*Baron noir, Nos patriotes*) dans celui de l'épouse que la culpabilité et la suspicion font chanceler, et Sophie Quinton (*Fiertés, Illégitime, 38 témoins*) en candide venant semer le trouble. Il y a une pointe de *Harry un ami qui vous du bien* dans ce suspense psychologique à l'intrigue pesante, et le malaise peine à se dissiper après un final aussi amoral qu'inattendu.

Téléfilm de Gabriel Le Bomin (France, 2018, 1h27mn)  
Scénario : Gilles Taurand, Gabriel Le Bomin, librement adapté de *Spirales* de Tatiana de Rosnay  
Avec : Astrid Whettnall (Hélène Dewallon), Patrick Timsit (Henri Dewallon), Sophie Quinton (Alice Mercier), Lucy Ryan (Lola), Aurélie Petit (Julie), Nicolas Robin (Svend) - Coproduction : ARTE France, Calt Production, Noon

En partenariat avec **FEMMES**

Disponible du 9 avril au 14 mai sur arte.tv

Pour mieux profiter d'ARTE

-  Sous-titrage pour sourds et malentendants
-  Audiovison pour aveugles et malvoyants
-  Diffusion en haute définition
-  Disponible en replay
-  Vidéo à la demande
-  Multidiffusion
-  Rediffusion
- VF/VOSTF**  
Version française  
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**  
Version originale  
sous-titrée en français



22.25  
Hip-hop culture  
**Rize**

Par l'iconique David LaChapelle, une radioscopie électrique du krump, une danse urbaine entre hip-hop et capoeira, née dans les quartiers défavorisés de Los Angeles. Ce documentaire culte a popularisé le phénomène à sa sortie, en 2005.

Au milieu des années 1990, dans le quartier de South Central à Los Angeles, sur fond de guerre de gangs, de trafic de drogue et du souvenir lancinant des émeutes raciales de 1992, Thomas Johnson, un ex-dealer devenu éducateur à sa sortie de prison, crée le personnage de "Tommy le Clown". Pour animer les fêtes d'anniversaires des enfants des quartiers défavorisés, il enfle une perruque arc-en-ciel, se grime le visage et élabore instinctivement une danse saccadée. Au fil des années, des petits groupes de jeunes s'approprient les mouvements et les font évoluer vers un style plus agressif. C'est la naissance du krump,



qui devient, parfois jusqu'à la transe, le mode d'expression privilégié d'une jeunesse délaissée.

**FRÉNÉTIQUE**

Pour saisir le phénomène, qui était alors en train d'exploser à Los Angeles et de se propager sur la côte Est, le photographe David LaChapelle, fin connaisseur des milieux alternatifs et de la street culture, est parti sur les traces de ses créateurs. Caméra au poing, il a arpenté les rues de South Central pour recueillir

les témoignages des principaux *krumpers* et capter la folle énergie des corps, au rythme des lourds beats du hip-hop. Entre exploration politico-sociale du mouvement et spectaculaires scènes de danse, une plongée frénétique dans un genre urbain, longtemps considéré comme l'enfant mal-aimé du hip-hop.

Documentaire de David LaChapelle (États-Unis, 2005, 1h24mn)  
Production : Lionz Den Productions, David LaChapelle Studios Production, HSI Productions

23.50  
Hip-hop culture

**Paris Summer Jam : N.E.R.D**

Pour sa première édition, en août dernier, le festival de hip-hop Paris Summer Jam accueillait le groupe N.E.R.D, emmené par son chanteur star Pharrell Williams.

Auteur de tubes planétaires, de "Get Lucky", avec les Daft Punk, à l'immanquable

"Happy", composé pour la bande originale du film d'animation *Moi, moche et méchant 2*, Pharrell Williams a sorti un cinquième album avec Chad Hugo et Shay Haley, ses compères de N.E.R.D, fin 2017. Avec *No One Ever Really Dies*, disque politique

et expérimental, sur lequel le trio a invité Rihanna, M.I.A., André 3000 d'Outkast ou Ed Sheeran et Kendrick Lamar, Pharrell a confirmé son statut de musicien de talent. Le 24 août 2018, huit ans après ses derniers concerts européens, la formation faisait son grand retour en France lors de l'édition inaugurale du festival de hip-hop Paris Summer Jam, dans l'enceinte de Paris La Défense Arena, à Nanterre.

**Lire page 6**

Concert (France, 2018, 1h15mn)  
Réalisation : Alexandre Buisson  
Production : Neutra Production, Commune Image Media, Live Nation, en association avec ARTE France



1.10  
**Tracks**

Chaque semaine, *Tracks* fait le tour des sons et des cultures qui dépassent les bornes.

Au sommaire : le *data art* ; les films déjantés et artisanaux du Philippin Khavn de La Cruz ; la rappeuse féministe kenyane Muthoni Drummer Queen ; la tragédie, revisitée par Milo Rau ; la saignante série *Don't Hug me I'm Scared* ; les nuits *gender fluid* des Club Kids Drag ; le pionnier du "néo-manga" Yuichi Yokoyama et la rappeuse Rah Digga.

Magazine culturel (France, 2019, 43mn)  
Coproduction : ARTE France, Program 33

1.55  
Hip-hop culture  
**Dans le club**



La crème du rap francophone impose son flow jusqu'au bout de la nuit.

Le 28 mars 2018, ARTE Concert donnait le coup d'envoi d'un nouveau rendez-vous dédié au rap francophone, *Dans le club* : des soirées trimestrielles proposées en live et en replay, au cours desquelles des artistes d'horizons différents, accompagnés d'un DJ, se succèdent sur une scène éphémère au plus près d'un public surchauffé. Au programme de ce best of : un set collaboratif réunissant Di-Meh et Slimka, figures de proue du hip-hop suisse ; les titres épurés et mélancoliques de Dinos, jeune rappeur au verbe haut de La Courneuve ; le trio bruxellois L'Or du commun, qui passe au scanner la société dans des compositions à la tonalité intimiste ; le rap croisant influences francophones et drill de Chicago du quatuor de Sevrans 13 Block ; les envolées mélodiques du Parisien Jok'Air, tombeur invétéré et crooner sensible issu du collectif MZ.

Concert (France, 2019, 2h01mn) - Réalisation : Sébastien Bergé - Coproduction : ARTE France, Milgram Productions

## ARTE FRANCE

8, rue Marceau  
92785 Issy-les-Moulineaux  
Cedex 9  
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur,  
tapez 01 55 00 suivi des quatre  
chiffres de son poste.

## PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

**RESPONSABLE**  
Nicolas Bertrand (70 56)  
n-bertrand@arteFrance.fr

## ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr

**RÉDACTRICE EN CHEF**  
Noémi Constans (73 83)  
n-constans@arteFrance.fr

**RÉDACTION**  
Irène Berelowitch (72 32)  
Manon Dampierre (72 45)  
Sylvie Dauvillier (75 10)  
Christine Guillemeau (71 29)  
Pascal Mouneyres (70 58)  
Clara Le Quellec (75 25)

**MAQUETTE**  
Serdar Gündüz (74 67)

**PHOTOGRAVURE**  
Blanche Viart (73 35)

**TRADUCTION**  
Margaux Glantz (70 61)  
Amanda Postel (70 62)

**COLLABORATION**  
Sarah Ahnou  
Maria Angelo  
Augustin Faure

**artepro.com ; @ARTEpro**  
**artemagazine.fr**  
Marie-Delphine Guillaud (71 04)  
md-guillaud@arteFrance.fr

**ARTE MAGAZINE**  
Publication d'ARTE France  
ISSN 1168-6707  
Crédits photos : X-DR  
Toute reproduction des photos  
sans autorisation est interdite.  
Couverture : ©  
Directrice de la publication :  
Véronique Cayla  
Exemplaire n° 15  
Jeudi 14 mars 2019  
Design graphique : ★ Bronx (Paris)  
Impression : L'Artésienne



**DIRECTRICE  
DE LA COMMUNICATION**  
Stéphanie Gavardin (70 34)  
s-gavardin@arteFrance.fr



**ASSISTANTE**  
Christelle Nectou (76 49)  
c-nectou@arteFrance.fr



**DIRECTRICE ADJOINTE  
DE LA COMMUNICATION**  
Céline Chevalier (70 63)  
c-chevalier@arteFrance.fr



**RESPONSABLE DU SECTEUR  
RELATIONS PUBLIQUES**  
Grégoire Mauban (70 44)  
g-mauban@arteFrance.fr



**ASSISTANTE**  
Christel Lamontagne (70 35)  
c-lamontagne@arteFrance.fr



**RESPONSABLE  
DU SECTEUR PRESSE**  
Dorothée van Beusekom (70 46)  
d-vanbeusekom@arteFrance.fr

## SERVICE DE PRESSE

### HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

Thema mardi, Investigation, Documentaires  
culturels, Histoire, Géopolitique, Le dessous  
des cartes, Société, La Lucarne, Au cœur  
de la nuit, Cuisines des terroirs, Xenius,  
28 minutes



Rima Matta (70 41)  
r-matta@arteFrance.fr



**ASSISTANTE**  
Pauline Boyer (70 40)  
p-boyer@arteFrance.fr

## ARTS ET SPECTACLES

Événements, spectacles, Maestro,  
ARTE Concert, documentaires  
du dimanche après-midi



Clémence Fléhard (70 45)  
c-flehard@arteFrance.fr

## FICTIONS ET SÉRIES

Série, Fiction, ARTE Junior, Karambolage,  
Atelier de recherche



Grégoire Hoh (70 48)  
g-hoh@arteFrance.fr



**ASSISTANTE**  
Pauline Trarieux (76 32)  
p-trarieux@arteFrance.fr

## DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'aventure humaine, Sciences,  
ARTE Découverte, GEO Reportage,  
série documentaire de 17.35



Martina Bangert (72 90)  
m-bangert@arteFrance.fr

## CINÉMA, INFORMATION

Cinéma, Court-circuit, ARTE France Cinéma,  
Séries courtes de 20.50, ARTE Journal,  
ARTE Reportage, ARTE Regards



Agnès Buiche Moreno  
(70 47)  
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)  
c-braun@arteFrance.fr

## MAGAZINES ET POP CULTURE

Tracks, Pop culture, Philosophie, Vox pop,  
Metropolis, Square, Invitation au voyage



Audrey Jactat (70 43)  
a-jactat@arteFrance.fr

## PHOTO

**RESPONSABLE**  
Elisabetta Zampa (70 50)  
e-zampa@arteFrance.fr  
**DOCUMENTALISTE ICONOGAPHE**  
Géraldine Heras (76 24)  
g-heras@arteFrance.fr

## MARKETING

**RESPONSABLE**  
Stéphanie Boisson (70 59)  
s-boisson@arteFrance.fr

**CHARGÉE DE MISSION  
MARKETING NUMÉRIQUE**  
Églantine Dupuy (72 91)  
e-dupuy@arteFrance.fr

**CHARGÉES DE MARKETING**  
Maëlle Roland (76 61)  
m-roland@arteFrance.fr  
Léah Galmiche (76 47)  
l-galmiche@arteFrance.fr

## PARTENARIATS

**RESPONSABLE**  
Françoise Lecarpentier (71 28)  
f-lecarpentier@arteFrance.fr  
**CHARGÉE DE PARTENARIATS**  
Marie-Charlotte Ferré (72 38)  
mc-ferre@arteFrance.fr  
**ASSISTANTE PARTENARIATS**  
Nathalie Mitta (70 88)  
n-mitta@arteFrance.fr  
**CHARGÉE D'ADMINISTRATION  
PARTENARIATS**  
Caroline Amardhey (70 91)  
c-amardhey@arteFrance.fr

## ARTE GEIE

4, quai du Chanoine-Winterer  
CS 20035  
67080 Strasbourg cedex  
Tél. : 03 90 14 22 22

**PRESSE  
ET RELATIONS PUBLIQUES**  
Claude-Anne Savin  
03 90 14 21 45  
**RESPONSABLE DU MARKETING  
ET DU SPONSORING**  
Valentin Duboc  
03 90 14 21 43

## ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690  
**COMMUNICATION ET MARKETING**  
Thomas P. Schmid

## ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177  
**COMMUNICATION**  
Pascale Navez

**artepro.com / @ARTEpro /  
artemagazine.fr**

**ARTE FRANCE  
DÉVELOPPEMENT  
RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION**  
Henriette Souk (70 83)  
h-souk@arteFrance.fr

arte

UN ÉVÉNEMENT  
SOUTENU PAR ARTE

**41 ÈME**  
**FESTIVAL**  
**INTERNATIONAL**  
**DU 22 AU 30 MARS**

**FILMS DE FEMMES**  
*41 ans*

CRÉTEIL / MAISON DES ARTS /  
[filmsdefemmes.com](http://filmsdefemmes.com)

Conception et photographie Anne Esperts

MACIF  
CGIT  
Yle Uudenmaa  
ile de France  
ina  
CINE + PLUS  
arte  
ars  
Scam\*  
france-tv

# arte la semaine prochaine



## Soirée Delphine Seyrig

À travers l'amitié entre Delphine Seyrig et la vidéaste Carole Roussopoulos, un hommage vibrant au féminisme "enchanté" des seventies, signé Callisto McNulty. Un documentaire précédé de la comédie musicale de Jacques Demy, *Peau d'âne*, dans lequel l'actrice composait une aérienne fée des Lilas.

| Mercredi 17 avril  
à 20.55